



# レジリエンス「しなやかな強さ」を学ぶ スリランカ・ESDスタディツアー報告書

2013.8.4－8.12  
スリランカ

ESD Study Programme  
Learning about “Resilience” in Sri Lanka

2013年度ESDスタディツアー実行委員会  
共催：日本国際理解教育学会・聖心女子大学永田佳之研究室

スリランカ・ESDスタディツアー報告書 2013



レジリエンス「しなやかな強さ」を学ぶ  
スリランカ・ESD スタディツアー報告書

2013.8.4～8.12

共催

日本国際理解教育学会（国際委員会）

聖心女子大学 永田佳之研究室



## はじめに

一番予期せぬときに黄金の鳥は見えるところまで舞い降りてくる  
のですが、見上げている者にしか見えないという人たちもいます。  
『セレンディップの3人の王子』(物語の最後の言葉)

昨年度の豪州カンガルー島を舞台にした ESD スタディツアーに引き続き、今年度も海外での ESD ツアーを実施することになった。前回のスタディツアーのテーマは「サステナビリティ」であったが、今回は「レジリエンス」である。「弾性」「回復力」「復元力」「立ち直る力」などと和訳され、最近では「強靱力」という訳も広まりつつある言葉であるが、「しなやかな強さ」が一番ふさわしいように思われる。

「レジリエンス」については、国連が刊行した **Resilient People, Resilient Planet: A Future Worth Choosing** をはじめ、様々な書籍が刊行されており、その概念は近年とくに国際会議で注目されているが、もっともこうした概念を必要としているのは、東日本大震災後の日本なのかもしれない。

今年度のスタディツアーは、このような意識のもとに構想された。スタディツアーのメリットは、特定のトピックについて頭だけでなく、心も身体も使ってホリスティックな理解がもたらされることであろう。特定の地域を訪れ、その土地の「レジリエンス」の実際を聴いて、見て、触れて、味わって、多角的に体験し、ひいては震災後の日本社会を少しでも相対的に見ることができるようになればよい、と考えた。

一見とっつきにくい「レジリエンス」を体感的に理解するために選ばれた地は、スマトラ沖大地震の津波で大きな被害が出たスリランカ南部の世界遺産の街であるゴールであった。ツアーでは、ゴールを拠点に学校の先生へのインタビューに臨み、また、同様に津波の被害を受けた国立公園やコロomboを訪れ、現地の人々や文化を満喫する旅程が組まれた。幸い、被害を乗





り越えた村人たちや彼（女）たちを支える草の根の活動家から市長、教育大臣まで面会することが適い、スリランカの自然や文化のみならず、社会の多様性を体験できるプログラムが実現した。そうした自然や人々との出会いを通して参加者の皆さんが何を感じ取ったのかについては、この報告書の感想文や囲み記事をご一読いただければと思う。

さて、今回のスタディツアーの訪問先がスリランカと決まったとき、筆者の頭をよぎったのは「セレンディピティ」という言葉であった。

この言葉は、もともと 18 世紀のイギリス人作家のホーレス・ウォルポールによって創られた造語であり、「探しても見つからない、価値ある楽しいものを見つける能力」を意味する。ウォルポールは 1754 年にしたためた手紙に『セレンディップの 3 人の王子』というおとぎ話の中で、王子達は旅をする途中、求めていなかったものをいつも偶然や賢明さによって見つけ出す」と説明している。このおとぎ話は、E. J. ホッジスが書いた物語であり、邦訳もされている。国民を襲う海の怪物を退治するための秘薬を探すように、王様から命を受けた 3 人の王子が国を旅する。しかし、王子らは目標が達せられず、失意のうちに帰郷するが、彼らの誠実な行動や研ぎ澄まされた勘が奇跡を呼びよせ、王国の滅亡が免れるというというファンタジーである。

この物語の舞台となったセレンディップは昔のセイロン、すなわちスリランカであり、まさにセレンディピティという概念の誕生の発端となった地である。

今回のツアーに参加した 6 名は大なり小なりの目的意識をもって旅に臨んだと聴いている。参加者はそれぞれの目的を達成できたのか、または、道中、本来の目的を凌ぐような出会いや気づきがあったのか、その辺についても各々の文章から推察していただければと思う。

2013 年度 ESD スタディツアー世話人  
聖心女子大学・永田佳之





# 目次

はじめに	3
目次	5
参加者リスト	6
1. スタディツアー日程	7
2. スリランカで出会った「レジリエンス」	9
3. 参加者感想文	11
4. スタディツアーでの出会い	24
【組織】	
HELP-0 活動	25
HELP-0 の女性たち	27
【ひと＝インタビュー】	
教育大臣	28
青少年大臣	30
教員	31
JICA スリランカ事務所長	33
【Others】	
自然	34
サファリ	36
食事	37
ヨガ	39
グローバル経済	40
「スリランカの惨事便乗型資本主義」	
5. 訪問国基礎情報	42
6. 参考資料	44
Sangsaeng No. 36 Spring2013. APCEIU	45
Help-0 によるプレゼン資料	47



# 参加者リスト

名前	所属／職業	連絡先
永田 佳之	聖心女子大学（教授）	yoshy@pobox.com
スヴェンドリニ・カクチ	University World News (Tokyo correspondent)	suven@kdp.biglobe.ne.jp
丸山 英樹	国立教育政策研究所 (総括研究官)	hidekim@nier.go.jp
夫津木 美佐子	国際交流基金（主任）	fmisako130@gmail.com
木戸 啓絵	青山学院大学大学院（院生）	tim.tam.traum2525@gmail.com
猪野 純恵	聖心女子大学（職員）	ino@u-sacred-heart.ac.jp





# 1

## スタディーツアー日程 -Schedule-

### Day1

4 August

- Arrival at Sri Lanka
- Move from Colombo to Galle by car

### Day2

5 August

- Meeting with HELP-O staff
- G/RAJGAMA SIRISUMANA PRIMARY SCHOOL
- Interview with principal teachers
- Interview with HELP-O's community members
- Visit Town of Galle



### Day3

6 August

- Interview at a temple community
- Visit to Unawatuna Beach
- Visit to a temple in Galle
- Visit to natural conservation park
- Dinner at home of an NPO Leader



### Day4

7 August

- Move from Galle to Yala
- Eco Hotel
- Yala(Ruhunu)National Park
- Wrap-up Meeting





## Day5

8 August

- Yoga
- Beach
- Move from Yala to Matara
- University of Ruhuna
- St. Mary's Convent Matara
- Interview with Christian Sister and Father at the Christian Community of Our Lady of MATARA



## Day6

9 August

- Interview with Mayor of Galle
- Visit to Tsunami Photo Museum
- Dinner at Jetwing Lighthouse (J.Bawa's Architect)



## Day7

10 August

- Move from Galle to Colombo city by train
- Interview with Deputy Minister of Youth
- Meeting with Director of Japan International Cooperation Agency Sri Lanka Office at the Gallery Café
- Wrap-up Meeting



## Day8

11 August

- Interview with Minister of Education and Secretary -General of UNESCO National Commission
- Ayurveda SPA
- Departure from Sri Lanka





# 2

## スリランカで出会った 「私」のレジリエンス

### Q スリランカで出会った「レジリエンス」は何ですか？

#### A1. コミュニティバンクで働く女性たちの笑顔

彼女たちもまた紛れもなく被災者。

津波で失意のどん底に突き落とされたはずなのに、それを微塵も見せず、

むしろそんな人生を変えるような凄まじい津波さえも

前向きに捉えた逞しい女性たちの姿にまさに「レジリエンス」を感じました。

彼女たちを支えたのは社会に出る機会を与え認めてくれたHelp-Oであり、

コミュニティの強さであったのだと思います。（夫津木美佐子）

#### A2. おだやかさ

おだやかな人には、人々の声が集まり、人々の信頼が集まり、

多角的な視点を兼ね備えた行動力となる。

それを実感できたスタディツアーでした。

家族も、地域も、組織も、社会も、根底でつないでいるのは、人。

「おだやかさ」が、お互いの心と心のノリシロとなり、人と人を豊かにつなげる。

どんな困難な現実があっても、揺れ動かされても、「おだやかさ」を中心に、人々がつながり、現実を受け止め、折れずに、次の一步につながっている姿に出会えました。（猪野純恵）

#### A3. 信頼

海とともに何世代も生きて来た人たちが、突然の津波によって一気に大切なものを失う経験をして、それでもなお、さまざまな葛藤を抱えながらも、その土地で生きて行く姿から、人間を超えたなにかを思い信じることで支えられているのではないか、なにか信仰心にもつながるものがあるスリランカで感じました。また、人々同士がお互いに助け合い、信頼しあって、自立して生きて行くことに喜びを感じている様子が強く伝わってきたので、この言葉を選びました。（木戸啓絵）



A4. **Generosity**

Generosity of the people we interviewed. They shared their stories and time with us willingly and honestly expecting no material return or new promises from us to help them. For example, the Tsunami museum was a good example—she manages the museum with individual donations not major grants. Also, many teachers visited us taking long rides in buses and during their holidays. They did not complain but only smiled.

Many of the people we interviewed were able to recall their disaster experience and how they struggled to recover with much detail. I found this a sign of their resilience. (スヴェンドリニ・カクチ)

A5. ヤシの木のように靱やかに、逞しく

真っ直ぐ生きるだけが正解じゃない。竹もしなやかさを持っていることから、風や波に強く叩かれても、揺れながら空に向かって成長する。(丸山英樹)

A6. **すべてがつながっているということ (Interconnectedness)**

スリランカでは、全ての生きとし生けるものがつながっていたように思えました。サファリの動植物はもちろんのこと、朝一のヨガをしたさいの自分と風、そしてゴール市で聞き取りをした人々の過去と現在、そして未来も。そこには、目に見えないつながりも、確かに、在りました。スリランカの自然や人々にはくっつくがなく、しなやかにたくましく生きている背景には、自分だけで生きているのではないという、感性があるからなのかもしれません。(永田佳之)





# 3

## 参加者 感想文



Sri Lanka Tour—August 5—11th, 2013  
Participant: Suvendrini Kakuchi

### Introduction:

Almost ten years has passed after the horrific Indian Ocean tsunami on December 26, 2004, that killed almost 40,000 people and devastated thousands of communities on the south, east and north coasts of Sri Lanka. A massive foreign aid programme supported the Indian Ocean country to get on its feet again—helping to build new infrastructure such as roads and devastated buildings and homes and tens of thousands people to restart their lives again. A major achievement from the recovery programme was setting up Sri Lanka's first official organization—the Disaster Management Ministry. The new ministry, that includes international experts, focuses solely on disaster preparedness and mitigation in Sri Lanka. The country affected by recent weather vagaries and rapid economic development expansion, is increasingly prone to multiple disasters—floods and landslides are regular and continue to have devastating impact on vulnerable communities.

### Our main location--Galle

Indeed, Galle, one of the most affected cities that lies on the tip of the southern coast, displayed none of the ravage it had undergone just a decade ago. The historical city, home to a multiethnic society was bustling with cars and new buildings, and was packed with tourists staying in five-star hotels. Had the people really recovered so fast and if so, what is the secret of their resilience following a tragic disaster of such enormous scale. This was the lesson we were about to embark on in the new study on resilience by our group of Japanese experts.



### Arrival in Galle-

A gnawing misgiving that had kept bothering me when I joined the study group was the impact of the long lapse of time our fact finding mission—a decade had passed since the tsunami hit Galle. I was worried that affected communities would have been able to successfully push that fateful day into the back of their memories as they worked hard to regain control of their lives. Would we be met with collective amnesia or would they be able/willing to recall the details of their nightmarish experiences? Given our focus on schools, I was even more worried. December 26th was a national holiday and school vacation time in Sri Lanka. Schools were closed and teachers and students were enjoying Christmas celebrations with their friends—a situation representing a major contrast to the day of the Tohoku tsunami when schools were at their peak activity.

### Our findings-

But sitting down with various groups of disaster affected teachers, who were our interview targets, I was surprised and touched to learn how deeply etched were their memories of that day. Their stories spilled out rapidly as they began to recall each minute detail of that terrible day when they lost family, friends, schools and communities. But most of all, they talked about how they had worked hard to recover, which revealed examples of great courage and resilience.

Several key messages were conveyed to us during our five day visit. Among them, a recurring theme was how religion played a major role in coming to terms with their mind numbing loss such as when family members had been wiped away in the tsunami in a few minutes. Sri Lanka is predominantly a Buddhist country where religious study and practices are imbedded into the daily lives of the people. Christians, Hindus and Muslims also comprise the social fabric of local communities. Churches, Mosques, Hindu Temples, many have been in these locations for decades, are devoted to their followers and thus played the role of beacons of healing and hope during and after the disaster.

“That was her fate, an act that occurred because of a past bad deed in her previous life,” explained a male teacher whose wife had been swept away in the wave while he was at another place and was thus saved. His sad story related without the display of tears is a poignant illustration of his unquestioning belief the Buddhist philosophy of rebirth—that human life and death is predestined and so must be accepted for this purpose.

The International Buddhist Centre is a leading religious landmark in Galle town. It holds a Buddhist Sunday school where, on December 26 more than a 30 children and young monks lost their lives. The head monk speaking to us explained how he had helped the others to escape by leading them to higher ground to escape the swirling waves that wiped away the temple. He explained how he had comforted the grieving people huddled before him and shivering from shock and fear. “I explained during my sermons that by being saved from death they had nothing to fear. To be alive is the result of your past merit from previous lives,” he said to us. He explained how his words had helped calm the pain and suffering before him through the early days as people struggled to find their loved ones and come to

terms with the deaths surrounding them. Indeed, the Sunday school in his temple has long taught the principles of Buddhism where children as young as five or six years listen to monks about the impermanence of life. This deeply rooted tradition, survivors explained to us, paved the path towards their healing. The disaster aftermath, stories proved to us, again and again, that religion is a major platform on which individual resilience can be nurtured.

A prime example of this finding was the stories told by school teachers who talked extensively about how they participated in religious related customs to help them to rebuild their lives again. Dealing with the sudden deaths of people who are often family, relatives or close friends, can be the most difficult of disaster experiences and the healing is a long process. Buddhist pointed out how they participated in giving alms to monks, a religious duty practiced during the hundreds of funerals that were held by families of teachers who were burying their loved ones. "Being able to join these ceremonies gave me a sense of relief," said a female teacher explaining these religious practices was in fact a way to giving merit to the dead person. Death was inevitable was the message. What the living could do was to do what they could to help the departed to reach salvation.

#### Conclusion:

Similar messages were heard by almost everyone we interviewed including Christians and Hindus. A recurring statement that was uttered was how religion helped them to ease the process of accepting the devastating losses they had faced so suddenly. As the days went by, they continued to reach out to their monks and priests, even more deeply. This was a natural process that had been part of their lives for generations which underscores how their beliefs supported them at a time of crisis. As we sat under the gently swaying coconut palms in Galle listening to these voices, the role of religion in building resilience was obvious.

ENDS.





自然の流れの中で  
丸山英樹

スリランカは、南アジアでもっとも日本的な国だ。果実を実らせ生い茂る緑と、荒波でサーファーを魅了する青い海に示されるように、スリランカの自然は大変豊かだった。バングラデシュ、インド、パキスタンに比べて、仏教徒も多く、人々は控えめであった。形式を重んじ、政治不信も高いが、人々は教育と地域の支え合いを大切にしているようだ。2004年の年末にスリランカを襲った津波は4万人の命を奪ったが、人々はその悲しみから少しずつ回復していったように見られた。

スリランカ沿岸で見た波は、日本海のように強く、きれいなビーチに素足で近づくと足元をすくわれそうになるほど勢いがあった。荒波に逆らわず、波に乗って漁に出かけるために、漁師は波の様子をしばらく観察するという。どのタイミングで動くかをシミュレーションしているそうだ。自然の力に逆らうのではなく、従うことが大切であることを、多くの人々が知っているように見えた。自然界も同様で、大津波で多くの建造物が流されたにもかかわらず、葉っぱこそ流されたものの、時々曲がっているヤシの木たちはほとんど残ったままだった。それは「奇跡の一本松」とは対照的であった。

今回のスタディ・ツアーのプログラムに入っていたヨガ体験では、その先生が言葉や理性を超えた話である自然体について強調した。例えば、瞑想の最中に邪念が浮かんでくこと自体も自然なことであり、それは季節や風に乗る雲のように来ては去っていくものであると捉えること。身体の動きや思考について気持ちを込めることでその時・その場に気持ちを集中させることができ、それによって自然の流れに乗ることになり、結果的には好ましい状況が目の前で展開されると、先生は語った。ヨガの本質である呼吸によって自然からエネルギーを得ることも可能であり、ゆっくり歩くことにより、余分な摂取も不要となると言われ、朝食を2回摂っている私には、日々の急ぎ足と浅い呼吸を思い出さずにおれなかった。つまり、私自身は自然に逆らって日常生活を送っていたのである。東京のような人工物に囲まれた環境で生活していると、自然の力を感じることがまるでない。スリランカから帰国当日に遭遇したゲリラ豪雨にもかかわらず、せいぜい「大変だね」とどこか他人事である。

スリランカ沿岸部を襲った津波は、自然の猛威であった。インフラや情報伝達の整備、さらには防災教育など、人間が備えることができたであろう部分も少なくなかったはずだが、当時のスリランカの津波対策はあまりにも弱かった。突然の災害に対して政府・行政機関はほぼ無力化したため、恐怖と混乱の中、人々は身を寄せ合って耐え忍び、近所の人々の安否確認や食料と安全の確保など、わずかながらにできることを行なった。私たちが話をうかがえたのは、そうした経験を語ることが可能になった人々からにすぎない。津波来襲から9年経過した今でも

泣き崩れる人々がいるのも事実であり、一般的に外部者の私たちが理解できる範囲でしか想像できない。

ただし、そうした限られた声に耳を傾けただけであっても、災害の様子と人々の力強さを思い知ることはできた。とても印象的だったのは、津波の被害を受ける前では経済的にコミットすることが少なかった女性たちが、NGO が実施する目的別の小規模ローンと他の女性たちとの定例会合によって勇気づけられ、自らの希望を叶えたと、目を輝かせて私たちに堂々と経験を語った姿であった。女性の成人教育には言語を教わるよりも経験や要望を討論する機会が重要となり、異なる社会・経済階層の女性たちを一体化させ、ジェンダー変換を促す可能性を持つ (Stromquist 2007) ことが知られているように、これは先進国と途上国という分類に関係なく、女性のエンパワメントとして捉えられることができるものである。

システム思考によると、学習の最小単位はチームであり、そのメンバーは自己が充実していることが前提となる (センゲ 2011)。自己が充実した状態であるためには、抱える条件や環境と自分自身の理想との間における格差を認識しながらも、希望を持つ必要がある。津波という被害で一度は絶望を経験した人々は、身近な人々からの支え合いによって希望を取り戻し、互いに学び合うことになった。つまり、被災経験を通して、従来は弱者として自他ともに認識していた人々が自ら自信を持つようになり、社会に関わる力を備えるようになったのである。

身近な人を自然災害でなくすことは、誰にも責任を転嫁できない事態となる。スリランカの被災者にとっても、この理不尽な喪失について気持ちの上で整理するには時間のかかるものであった。それは決して容易なことではなかったが、上記のように他の人々と話し合いの場に参加し、次第に癒されるようになった。この過程において、宗教が重要な役割を担ったことも忘れてはいけない。仏教の場合、生存者が死者に対してカルマによるものと解釈し、それぞれの人生における意味付けを行った。神の意志と解釈する宗教の場合であっても、それは同様に、自然の流れに逆らわない知恵であると言えよう。スリランカの津波災害からの復興に見られるレジリエンスとは、つらい津波の経験を自分の人生の中で整理し、意味を見出して、自らの力とするような態度であった。

#### 引用文献

センゲ, P. M. (2011) 『学習する組織—システム思考で未来を創造する』 英治出版

Stromquist, N.P. (2007). Women's Education in the Twenty-First Century: Balance and Prospects, In R.F. Arnone & C.A. Torres, (Eds.) Comparative Education: the Dialectic of the Global and the Local (pp.151-174). MD: Rowman & Littlefield Pub.





スタディツアー参加記  
夫津木 美佐子

2年前の東日本大震災も記憶に新しく、自然災害は世界各地で起き、ある日突然、あまりにも理不尽に尊い命や安らげる場所を奪う。その被害に遭ってもなお、屈せず、しなやかな強さを持ち生きる人々がいるという。ぜひ会いに行きたい。そんな思いから8月4日から12日にかけてスリランカ・ESD スタディツアーに参加させていただきました。

初めて降り立ったスリランカは、心地良い風に椰子の木が揺れ、静かな波の音が優しく迎えてくれました。2004年スマトラ島沖地震により約4万人の死者を出した津波被害があったとは想像し難い、というのが最初の印象でした。

被害の大きかった南部ゴール市を中心としたツアーでは、被災した学校訪問をはじめ、被災時にリーダーシップを発揮したゴール市長や宗教リーダー、更にはコロンボ市での教育大臣といった多様なアクターとの意見交換だけでなく、ヤーラ市ではエコハウスでの自然を感じながらのヨガやサファリ体験などスリランカを体感する充実した内容でした。自然の中で静かに耳を澄まし、鳥のさえずりや木々のざわめきに耳を傾けるだけでこんなにも心が穏やかになるのだと驚きもありました。流れに身を任せ、受入れること。今この瞬間、マインドフルネス。

当然ながらこのツアー中に出会った人々、風景、風の匂い、全てがこの胸に焼き付いているのですが、その中でも非常に印象深く残ったことが2つあります。

まずは、コミュニティで活動する生き生きとした女性たちの笑顔です。HELP-Oという地域NGOは、津波の被害者状況を逸早く調査し、生計開発のために地域住民が融資を受けられるというコミュニティバンクを設立しました。そこで働く女性たちも紛れもなく被災者。彼女達自身の経験を一人ずつ話してくれました。津波で失意のどん底に突き落とされたけれども、子どもの教育や生活のために融資を受けることができ、他の地域住民との交流を通して少しずつ前向きに生きようと思ったこと、以前は女性が社会で働く習慣は無かったものの、コミュニティへの活動に家族も協力的になり、今では自身も責任を与えられ社会に認められたと思えること、辛い経験も笑顔で語ってくれました。そして、彼女達が今度は、励ます側となり地域住民が生計を立て直すお手伝いをしています。津波のおかげで今の自分達があるのだと、想像を絶する津波さえもポジティブに捉えた女性たちの姿にまさに「レジリエンス」を感じた瞬間でした。

そして、もう一つ、心に強く残る風景があります。コミュニティバンクの女性達にお会いした翌日、私たちは津波被害写真館を訪れました。訪れた8月6日は長崎出身の私にとって大切な日。地元の女性がオランダ人のボランティアと一緒に作ったという小さな小さな写真館は海辺に儚く建っていました。近くには津波被害の慰霊碑もあり、コロンボ発の列車も津波にのま

れ多数の犠牲者を出した場所だということでした。写真館は、1軒の家に津波被害を受けた当時の写真が所狭しと掲げられ、被災した子どもたちが描いたという悲しいほどに残酷な津波の絵や当時の新聞記事なども壁いっぱいに展示されていました。

「私たちは津波というものが何であるかを知らなかった」

ー被害が甚大となった要因の一つでもあります。

オーナーの女性は、津波が来た際の様子も詳しくお話してくれ、伝えていくことの大切さを教えてくれました。中には酷く生々しく直視できない写真も多数あり、改めてこの場所で津波被害があったのだと痛感させられました。

胸にずっしりと暗く重いものが押し掛かり、痛む心のままふと写真館から見上げた空。青い空に天高く伸びる椰子の木が風になびいていました。その瞬間でした、言葉にできない何か心が中で繋がったのです。

自然災害も化学兵器も無差別に罪のない人々を悲しませるという点では同じ。少しでも多くの方が悲しい思いをしなくてもいいような世界になるように。そして、ある日突然、理不尽なことが降りかかってきても、乗り越えられるしなやかな強さを持つことができるように。持続可能な社会を支えるのはコミュニティの強さ、つながりであり、必要なのは教育なのだと感じた瞬間でした。

他にもここには書ききれなかったことも含め、このスリランカスタディツアーを通して本当に多くのことを学びました。主催である国際理解教育学会をはじめご手配くださった永田先生、カクチさん、ご同行してくださった丸山先生、猪野さん、木戸さん、そしてこのツアーで出会ったスリランカの方々。誰一人が欠けてもこの素晴らしいツアーにはならなかったと思います。たくさんの気づきを与えてくれた関係者の皆様に心から感謝申し上げます。ありがとうございました。





スリランカのスタディツアーに参加して  
木戸 啓絵

1度行ったことのあったスリランカ。前回は、世界遺産のシーギリヤロックや寺院などの見学がメインの観光旅行でした。当時は、スリランカを満喫し満足したこともあり、また来ることはないかもしれないとも思っていた。

しかし、今回のスタディツアーを終え、温かい人たちとの出逢い、おいしくて彩りな食文化、あふれるホスピタリティー、豊かで厳かな自然を目の当たりにし、スリランカに思いっきりはまってしまった。

今回のスタディツアーでは、津波の被害についてお話を聞く度に、自分のなかに何度も上がって来る問いがあった。「なぜ、被害にあった海岸沿いに家や学校を立て直したいのか？海岸沿いで、あんなに怖い思いをしたのにも関わらず、なぜ、安全な高台の家や学校では、だめなのか？」という疑問だ。

しかし、Help-Oや学校の先生たちのお話を通して、建物自体が求められているのではなく、みんなが集い、コミュニティーが形成されるような“場”が必要とされているのだということが分かって来た。また、JICAスリランカ事務所の青所長のお話からも、海岸沿いに住む人々は仕事も生活も海と簡単には切って切り離せないものとなっているため、そもそも、他の場所に移るという選択肢自体がないのではないかとということを知った。

当時、スリランカでは“津波”という現象すら知られておらず、津波後は一体なにが起こったのか政府でさえも分からず、人々はただただ恐怖であったという。海岸沿いに暮らす人々にとって、海とともに生き今まで信頼しある種の親愛や敬意の念を抱いていたであろう海が荒れ狂い、大切な人々やものが奪われた。呆然とし、どんなに言葉を尽くしても表現し難い、悲しみ、寂しさ、嘆き、不安といった、様々な思いに押しつぶされそうになってしまいそうな日々が、津波の写真や人々のお話から伝わって来た。どんなにつらかったのだろうと思い、私はどうすることもできず、ただじっと目と耳を傾けることしかできなかった。でも、Help-Oの活動のお話を聞き、実際の人々の生活をみせてもらう中で、お互いに助け合いながら、援助を受けつつも自発的に動き、ピンチをチャンスへと変えてゆく人々の姿に希望を見た気がした。信じること、それは言葉で言うほど簡単なことではない。津波の後、おそらく今まで信じていた海や神様とどう向き合ってよいのかわからなくなった人が多かったのではないと思う。ゴールの人々は、信じるということの根底をゆるがされたのではないだろうか。宗教リーダーや学校の先生、NGOの話を書くなかで、人々がさまざまな立場や違いを超えて対話し助け合いながら合うことを通して、人々は再び信じるということに向かい合っているのだと伝わって来た。それこそが、この国のしなやかな強さ、レジリエンスなのではないかと感じた。し

かし、復興を遂げたように見える今も、なお心の傷に苦しむ人々がいるということも同時に強く感じた。多くの方が家族や親戚、友人、同僚を亡くした。生き残った人々の心のなかに今も残る喪失感、そして死者の魂とどのように向き合い生きて行くか。日常生活を送る中、自然とともに、時間をかけて丁寧に弔い、ゆっくりと癒されていくものなのだろう。

個人的なことになるが、今回のスタディツアー参加は、2年弱のドイツ留学から日本に帰国し1ヶ月経った頃だったこともあり、ヨーロッパ文化とスリランカ、日本のさまざまな文化のはざままで自己が変容していく様子を強く感じた。それはまさにE S D的な学びであった。実はスタディツアー参加前、私は、ドイツで求められていた振る舞いと日本でのそれとの違いから、逆カルチャーショックを受けていた。個人主義が強い国であるドイツでは、どんなときでも自己主張が求められ、何事もはっきりと言うこと、周りの人々のことよりもまず自分のことに集中することが求められていた。特に、外国人である私は、どんなときも言葉や態度にして、ためらわず表現していかなければ空気のように扱われ、何事も動かないという体験してきた。そのため、日本に帰国後もその調子が抜けずに、周りとの違和感を覚えていた。それと同時に、日本の人々の曖昧な表現や抑え気味な自己主張の様子に、相手の意図が読み切れずに混乱することも多く、自分はしばらく前まで日本にいて日本人であったのにも関わらず、日本の社会のやりかたをポジティブに受け止められずにいた。話す言語や、置かれた場によって、自分の性格を変えて適応しているような気がして、どの自分も自分なのだけれども、釈然としない疲れがたまっていた。

しかし、スリランカにきて、NGO 団体の Help-O で活動するナディカや、コミュニティーバンクで生き生きと活動する女性たちの姿、Help-O 代表のチャトラさんのご家族、スリランカの人ホスピタリティーや柔らかな物腰に触れ、自分の中のかたまった何かがゆっくりとほぐれていくのを感じた。それは、アジアが持つ価値観の一つである、奥ゆかしさや相手を思いやって一步引いて行動する姿を、美しい振る舞いとして感じる事ができたからだろう。アジア圏の島国ということで、スリランカではなぜか懐かしい気持ち、心がとても落ち着く穏やかな時間を持つことができた。もちろん、スリランカと日本は同じアジアでもまた違う文化を持っている。しかし、あらためて、日本の良さを違う角度から自分の中で認めることができた気がした。

今回の旅で、多様な環境と様々な価値観に触れていらしたスタディツアー参加者の皆さんのお話を聞くなかで、経験を重ねるにつれて、どの国のどんな文化のなかに入っても、自分の軸を持って行動できるようになるということを教えてもらった。もちろん、自分の居合わせた場で大切にされていることには敬意を払いつつも、のびのびと、自分の良心に照らし合わせて動いてよいのだと分かった。どの国でのどんな振る舞いも、どれがよくてどれが悪いということではない。

自分の今までをふりかえり、海外在住経験や旅行の機会が増えるにつれ、私のなかで、海外や旅先で出会う人々とは、丁寧に向かい合いたい気持ちを感じつつも、どうせ会えなくなってしまうのだ、寂しく思ったり悲しくなったりしないためにも、とどこか線引きしているようなところがあった。また日々の生活に追い込まれる中で、人と会っている時間、人と話している時間にも、心ここにあらずで、過去や未来のことに意識をとられ、今この瞬間を味わえていないと自覚する瞬間が多くあった。



しかし、チャトラさん家族や、訪問した小学生たちとの短い触れあいのなか、思いっきり全身で人と出逢い、今ここに生きる、子どもたちに触れて、私は、はっとした。私もこんなふうに、目の前の人と今ここに存在していきたい、一緒に時間を共有することの喜びを感じながら過ごしたいと強く思った。悲しいときには涙を流し、嬉しいときには思いっきり笑って過ごすことの素晴らしさを感じた。それまでは、感情を上手にコントロールしているつもりだったが、考えてみればそれは感情をなくそうと不自然な努力で自分を傷つけていたかもしれない。マータラでの朝のヨガの時間にも、先生が話してくれたマインドフルネスやフローのお話にもあったように、感情はただ感じ尽くせば、きっと自然に手放すことができ、また新たな波がやってくる。東京での、忙しく慌ただしい日常に戻っても、意識してゆっくりと呼吸し静かな時間を持つことで、自分の中に定期的に目を向け耳を傾け、自分と向き合う時間が作れるのだと思う。

今回のスタディツアーは、個人旅行と違って、レジリエンスや ESD というキーワードを持ってスリランカに入れたため、現地の人との関わりも深く、また、参加者メンバーとのふりかえりや日々のなにげない共有の時間によって、より一歩踏み込んでこの国に触れることができた。「しなやかな強さとは」「持続可能な発展／開発とは」「教育とは」といったテーマについては、今までも何度も考える機会があったが、こうしてスリランカの価値観を目の当たりにして、あらためて自分の考えを深める機会となった。

最後に、スタディツアーを全面的に支えてくださった永田先生、丸山先生を始めとする先生方、通訳や現地でのコーディネートをしてくださったカクチさん、温かく向かえてくださった現地の方々、そしてこのような素晴らしいスタディツアーの機会を可能にしてくださった国際理解教育学会の皆様から感謝申し上げたい。



## スリランカでの出会い

猪野 純恵

ある日、永田先生から「これ廊下に貼っておいて」という、先生と大学職員との何気ないやり取りからこの日本国際理解教育学会のスリランカ ESD スタディツアーを知りました。スリランカってどんな国なんだろう、ESD のスタディツアーってどういうことするんだろう、右も左もわかっていないなか、「おもしろそう」「行ってみたい」そんな興味と好奇心のみで参加させていただきました。

その結果、素晴らしい出会いの溢れるスリランカでの 9 日間を過ごすことができました。最近、忘れがちになっていた、興味と好奇心。何かに新しく取り組むときに興味・好奇心を持ち飛び込むことは、そこでの活動がおのずとポジティブになること、情報や体験を求めて自然と多角的にアンテナがはっている自分を実感しました。

人と人がつながり合いながら生きていくなかで、「笑顔」「ホスピタリティ」「おだやかさ」は、大切にしていかなければならないキーワードであると、このスタディツアーを通して改めて学びました。

日本での日常生活において、人との関わりを持つとき、興味よりもどちらかというと警戒心を持ってしまっていた気がします。そんななか、スリランカの人々は、日本から訪ねてきた私たちを笑顔で迎え入れてくださり、こちらも、手をあわせて「アイボワ」と笑顔で挨拶をする。そうすることで、お互いのコミュニケーションの距離感がぐっと近くなることを実感できました。お互いに興味を持ち、笑顔で挨拶を交わし、コミュニケーションがうまく、相互理解につながる。おとなと出会うときも、子どもと出会うときも、言葉が違っても、挨拶からはじまるコミュニケーションのステップに違いはないはずです。だからこそ、最初の挨拶はもちろん、人との関わりの時には、笑顔を大切にしたいと実感の連続でした。

そして、今回スタディツアーのコーディネート、現地でのご案内、すべてでお世話になったスリランカご出身のカクチさん。私たちを迎えてくれたスリランカでの人々。その出会いのひとつひとつから感じたことは、言葉だけではない「ホスピタリティ」です。大切な母国のスリランカにおいて、自分たちが「素晴らしい」「心地いい」「おいしい」と思っていることを、訪れた私たちに体験してほしい。そのために色々と奔走し、準備をしてくださり、そして、その喜びをみなで共有していきました。「わあ、すごい」「すてき」そんな心から自然と溢れる言葉を交わしながら過ごす空間は、そこにいるすべての人の心を開放し、人と人をつなげていきました。この喜びに至るためには、まずは自分自身が、心を柔軟にし、喜びを見つけられるアンテナを持ち、まわりの人々に発信する言葉やふるまいを身につけ、ホスピタリティを中心としたインプットとアウトプットを積み重ねていかなければならないのだと思います。



そして、様々な苦難を乗り越えてきているリーダーたちに出会い印象的だったことは、彼らの持つおだやかさです。話しかける時の表情、耳を傾ける姿、声、会話のテンポ。ひとの声に耳を傾け、相手の言葉を受けとめ、そこから話し始める。おだやかさがあるからこそ、周囲の人々も彼らに思いを伝えやすい。津波という悲惨な現実のなか、人々に希望を与え、過酷な状況の人々をまとめあげてきたリーダーたちの姿に、おだやかさのなかの強さを感じました。

人と人がつながるうえで大切にしたいことの多くを感じたスリランカですが、スリランカは植民地、内戦、津波と多くの不条理をくぐりぬけてきた国です。それらの体験のなかで、困難や多くの犠牲、民族や宗教の違いに直面しつつも乗り越えてきたからこそ、人と人が豊かにつながっている姿に出会えたのではないかと思います。津波被害のインタビューで、ある先生がお話になった、目の前にいる子どもや学校を守るという使命感が、その先生を支え、強さになったという言葉。津波をきっかけに、女性が社会に参画しはじめた村でのインタビューで、「何があなたの喜びでしたか」という問いに対して、「こういう場でみんなの前に立って、話せること自体がうれしい」という言葉。目の前の現実を受け止め、希望を持つために目の前にあるものからひとつひとつ自らの手で取り組んでいく、その姿にスリランカの強さを感じました。

そして、大きな瞳と好奇心いっぱいの笑顔の子どもたち。

私たちも、子どもたちの好奇心に負けないくらいの好奇心で、子どもたちと挨拶を交わし、身振り手振りのコミュニケーション、シンハラ語のレクチャーを受け、心が豊かになるのを感じ、改めて、子どもは未来であり、希望だと思いました。

彼らは、「今」を好奇心いっぱいに生き、目の前にあるおもしろいものを見つける天才でもあり、「将来」という未来・希望を持っている、そんな「今」と「将来」を持ち合わせている存在です。だからこそ、子どもたちは輝いている。おとなは子どもたちの輝きを守らなければならないし、子どもたちの存在そのものや彼らの好奇心から、おとなはたくさんのことを学ばせてもらえるのだと実感しました。

自然災害、戦争、様々な不条理な悲しみは、今も、これからも0(ゼロ)にはならないでしょう。だからこそ、それを現実として受け入れている方たちの声を聞き、その声に学ぶことが大切なのだと実感しました。それは決して、「次に何かが起こった時のために」ということではなく、そこで起こった現実を知り、人々の心を知り、尊さを知り、今の自分自身や、関わっていることなど、今の自分の足元にある身近なことに置き換えて考えることが大切なのだと思います。

日本に戻り、日本に住む、ひとりの生活者として振り返ると、より効率化が求められる経済中心社会のなか、人間関係の希薄化や、子育てを含む家での営みのサービス産業化など、社会の根底を支える人と人の関わりまでもが、効率主義が求められているのに改めて気づかされます。しかし、人との関わりや子育ては、決して効率的に進められるものではありません。社会の根底をつなぐ「人と人」は、「ホスピタリティ、笑顔、おだやかさ」を大切につながらなければならないと、スリランカでの貴重な体験を通して感じました。

家庭、職場、組織、様々な人間関係のなか、そのコミュニティのなかでは、同じひとであっても立場や役割は異なります。しかし、立場や役割に関わらず、おだやかな人には人々の声が集まり、人々の信頼が生まれます。「おだやかさ」がお互いの心と心のノリシロとなり、人と人を豊かにつなげる。どんな困難な現実があっても、揺れ動かされても、「おだやかさ」を中心に、

人々がつながり、現実を受け止め、折れずに、次の一步を共に歩みだすことこそが、しなやかな強さであると感じました。

この日本から遠く離れたスリランカで私たちをあたたく迎え入れてくださったすべての方々、大切な気づきを与えてくれた笑顔のあふれる子どもたち、そして、未知の国だったスリランカをこんなにも魅力的な国と教えてくださったカクチさん、この出会いに導いてくださった我らがリーダーの永田先生、初対面とは思えぬ親近感と安心感溢れるスリランカメンバーに、心から感謝申し上げます。ありがとうございました。

## ・ ・ ・ Wrap-up Meeting ・ ・ ・

永田研究室スタディツアーでは、必ず行われる Wrap-up Meeting。

同じ場所、同じ人と出会っても、

参加者それぞれの物事のとらえ方、考え方は異なる。

だからこそ、どんなことを感じ、思ったのか、

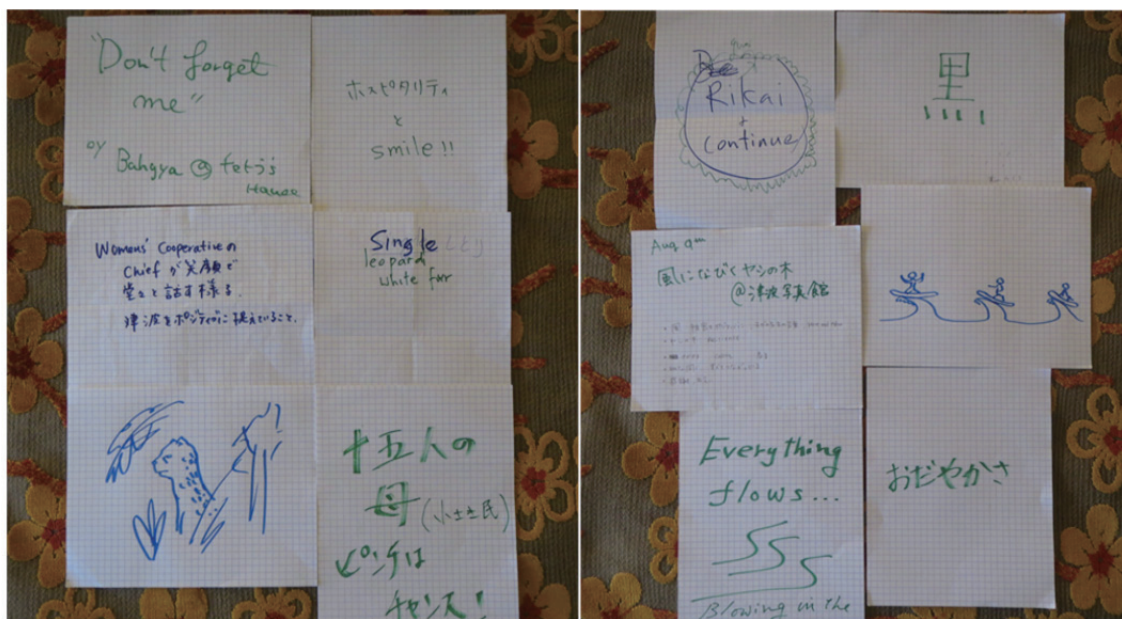
それを言葉にし、共有する時間を大切にしている。

スリランカ ESD スタディツアーでも真っ白い紙に、

それぞれ印象的だったことを「ひと言」書き、

そこから参加者それぞれが自分の言葉で話し、共有し、

お互いの理解を深めるとともに、ほかの参加者から新たな視点を学んでいった。





# 4

## スタディツアーでの出会い

### 4-1 組織

- HELP-0 活動 P25
- HELP-0 の女性たち P27

### 4-2 ひと＝インタビュー

- 教育大臣 P28
- 青少年大臣 P30
- 教員 P31
- JICA スリランカ事務所長 P33

### 4-3 Others

- 自然 P34
- サファリ P36
- 食事 P37
- ヨガ P39
- グローバル経済： P40

「スリランカの惨事便乗型資本主義」

# 4-1 組織

## Help-O の活動

木戸 啓絵



スタディツアー2日目8月5日月曜日、スリランカのゴール、マータラを中心に活動する NGO 団体 Help-O が、津波後の当時の様子を話してくれました。Help-O は、人権を保障すること、将来のために環境を保護することを目的とし、人と環境をつなげ社会革新の NGO 団体として 1993 年より社会的な活動を行っています。ニーズにあった援助を果たせるよう、NGO、政府、CBO、専門家たちをつなぐネットワーク作りも大切にしています。

2004 年 12 月 26 日（日）、津波がここスリランカを襲った日は、ちょうどクリスマスの時期で祝日だったこともあり、海で遊ぶ人もおり、また、その時間帯は、子どもたちのなかには日曜学校に通っているものもありました。スリランカ政府も、この地域の人々の多くも、今回の惨事で初めて「Tsunami」という現象を知ったようでした。そのため、政府も地域

どのように対処したらよいのか、まったく分からない状態だったと言います。また、その日が祝日だったこともあり、政府の援助もなく、政府から情報をもらうことすらできなかったようです。

そこで、Help-O は今まで築いてきた、草の根レベルの団体や、NGO、CBO とのネットワークを活かし、独自にさまざまな情報収集を始めました。身元確認に必要となるデータとして、津波の被害で亡くなった方々の遺体の写真をとってまわったそうです。それから、瓦礫などで大変な状態になっている街を少しでも片付けて行こうと、クリーニングプロジェクトを立ち上げ活動しました。しかし、活動したメンバーのなかには、家族や親戚、友人を亡くした方も多く、清掃活動と並行して、プロジェクトのチームリーダーたちが人々から話を聴き悲しい気持ちや寂しい気持ちを少しでも軽くしようと努力したそうです。当時は、外から援助してもらえばかりの雰囲気でしたが、自分たちで立ち上がり、自分たちで動こうという意識のもと Help-O は活動していたと言います。

また、援助を必要としている人に適切に支援がされない状況から、家がなくなってしまった方、家のあった場所、家族の人数、今までどんな仕事をしていたか、妊婦、不動産の権利などの情報をコミュニティーで集め、データベースも作成しました。結局、スリランカ政府からの情報は 1 ヶ月の間なく、逆に Help-O が政府に情報を送っている状態だったそうです。当時は、海外からの支援もとても多く、津波前はなかったガスコンロやミシ





## Help-O の女性たち

夫津木 美佐子



草の根レベルで活動する HELP-O という地域 NGO にお話を聞く機会がありました。彼らの主要プログラムの一つに、コミュニティファイナンスがあります。HELP-O は、スマトラ沖地震による津波の発生後すぐに被災者たちの被害状況を逸早く調査し、まずは遺体の情報収集や生活の糧を失った漁民達に網やボートを提供したりしました。

被災後、国内外から物資や資金の援助が多く入りましたが、何もせずと与えられる支援ではなく、被災者が「自分たちで働くことで資金を得る」という仕組みを作りたいかっただという HELP-O。調達した外国からの支援金を元手に、コミュニティの人たちが津波被害から立ち直ることができるよう融資を受けられるという持続可能なシステムを生み出したのです。返済は借入額の 50% で良いとなっており、利子もコミュニティメンバーの定期的な話し合いにより軽減されます。定期的な返済が難しい人への対応も話し合われ、臨機応変に行なわれます。

そのコミュニティバンクで働く女性たちも紛れもなく被災者であり、ローン経験者。15 人の Director がいて、それぞれにグループを担当し、地域住民がローンを有効活用し返済できるようお手伝いをしています。彼女達自

身の経験が、被災後、失意の底に沈んだ人々を励まし、勇気づけ、融資により立ち直す手助けとなっているのです。

8 月 5 日の午後、実際にそのコミュニティバンクへお邪魔し、女性たちの生の声をお聞きすることができました。Chief の女性は、津波が来た時、夫は出稼ぎに出ていたとのことでした。娘さんは無事だったものの、被災し途方に暮れていた際に HELP-O を知り、遺体の情報収集協力から始め、関わっていくことでローンの借り入れもしました。返済は大変だったけれども返すことの大切さを学んだとお話ししてくださいました。

彼女以外にも、津波で失意のどん底に突き落とされたものの、子どもの教育や生活のために融資を受けることができたと思喜ぶ女性。他の地域住民との交流を通して少しずつ前向きに生きようと思ったことや、以前は女性が社会で働く習慣は無かったにもかかわらず、コミュニティへの活動に家族も協力的になり、今では自身も責任を与えられ社会に認められたと思えること、辛い経験も笑顔で語ってくれました。想像を絶する津波さえもポジティブに捉えた女性たちの姿にまさに「レジリエンス」を感じた瞬間でした。





# 4-2

## ひと＝インタビュー

### 教育大臣への謁見

永田 佳之



#### ある記事との出会い

スリランカ滞在中にぜひ会ってみたい人物が一人いた。「明日のスリランカのための平和を打ち立てるために教育を活かす」という特別コラムを寄稿したスリランカの教育大臣、B・グナワルダナ氏 (Bandula Gunawardhana) である (*Sangsaeng*, No. 36 Spring 2013. APCEIU: 英文のこのコラムについては本囲み記事に続く報告書の参考資料を参照されたい)。

ツアーの準備をしていた時、タイミングよく韓国から送られてきたのが *Sangsaeng* (日本語で「共生」というユネスコ関連の国際理解教育誌の本年春季号であり、ページを開いてたまたま目に留まったのが、上のコラムであった)。

そこに書かれているメッセージは、実に力強くしなやかである。ひと言でいうなら、大

臣による、すこぶるレジリエントなメッセージだったのである。

その内容を要約すれば、次のようになる。スリランカは1979年以後、30年間にわたり、内戦が続き、その弊害は教育にも及び、いまだに深刻である。2008年から翌年にかけて戦禍がひどかった北部では1,002校の学校のうち389校が閉校したままであった。子ども兵へのリハビリ事業や教員への心理的サポートは戦争終結後すぐに実施され、学校再会と同時に、教科書や制服、教材、給食の無償配給が実施されているという。2012年には、公式な3つの言語による政策も実施され、シンハラ語とタミール語が公用語となり、英語は双方をリンクする言語として位置づけられた。現在では公式文書はすべて3カ国語で刊行されている。

内戦後のスリランカの教育の特徴は、なんといっても平和教育が重視されていることである。「平和と持続可能な開発のための教育に関する国家行動計画」が施行され、日本の戦後とも重なり、興味深い。そこでは平和の価値をはぐくむために、就学前教育から高等教育に至るまで「平和の知識、健康、環境、経済、社会」の「5本柱」が標榜されていて、すべての教師が「平和と持続可能な開発の教育者」となることが期待されている。

上のような平和教育を具体的に実現させるには、学習プロセスにホリスティックで統合的な手法が求められることを大臣は強調している。鍵を握るのは教師である。学校全体のカリキュラムに平和の価値や知識が教えられるように、平和と持続可能な開発のための



教育に関する教員養成プログラムが国立教育養成大学ではじまった。そこで教えられる価値とは「積極的 (positive) であること、他者を尊重すること、環境を尊重すること、非暴力を実践すること、自らに誠実であること、心の中の平和 (inner peace) を発見すること、地球をケアすること、寛容を実践すること、批判的に思考し、健康・環境・希少資源（食糧・水・エネルギー等）の経済や社会の問題に関する知識をもつこと」である。

上は、要約であるが、こうした具体的な理想を掲げたメッセージから、スリランカの今後の教育発展に期待を寄せた読者は少なくないのではないだろうか。

### 日曜早朝に実現した大臣との面会

ダメモトで「私はあなたのメッセージに心打たれたので、ぜひお会いして詳しいことを聴かせていただければ幸いです」というような、自分でも信じられないほどの熱烈な文章をしたため、先方に送ったのが出発の3週間ほど前であった。しかし、案の定、その返信は、出発直前になっても来なかった。若気の至りならぬ中年の至らなさというべきか、軽率かつ拙速な行動というべきか、反省をしつつ日本を発つことになった。

ところが、スリランカに到着してから3日目、突然、スリランカ政府のユネスコ国内委員会事務局長からメールが届き、大臣が日曜の朝9時から会いたいと言っているという主旨のメッセージであった。実は、コロンボに滞在するのは、帰国前の土曜から日曜にかけての一日半しかなく、土曜は青少年課題・技能開発担当副大臣および JICA 事務所長との会見・会食がはいっており、また日曜の夕刻過ぎに空港に向かう予定でいたために、日曜の朝はこの上なく有り難いタイミングであった。

謁見当日、われわれはそれなりの緊張感をもって教育省に入っていった。はじめはユネスコ国内委員会の事務局長の部屋に通され、

ESD の政策案などについての説明を受けた。大臣の到着はやや遅れているということであったが、10 時前には廊下を渡り、大臣室へと通された。廊下を歩いていた時から、大臣室前にスタンバイしていたカメラマン2人の強烈なフラッシュを浴びながら、われわれは入室した。

先の文章からして、柔和な人物であるという印象を勝手に持っていたが、予想は外れ、大臣は恰幅のよい大男であった。しかも、どちらかというと、他者を傾聴するというよりも、自らの持論を滔々と展開するタイプであった。同席した国立教育研究所長によれば、全国各地で教育の重要性を訴えるために、朝4時には起床して演説に出向くほどのエネルギーな政治家でもあり、彼のラディカルな改革に対して新聞各紙に似顔絵入りで皮肉なコメントが書かれて揶揄されることも少なくないという。それを聞いた大臣はそんなことはツキモノであるというふうに笑い飛ばしていた。蛇足であるが、大臣との会議中、他にも予想外の展開があった。面談中に出されたのはお茶のほか、ストローが刺されたココナッツの実、そして蒸した葉っぱに包まれたマフィンのようなお菓子であり、スリランカの伝統的な茶菓子をもって迎えてくださった。しかし、頑張ってみたものの、どのメンバーも、残念ながらすべては食べきれなかった。

強い意志をもって改革を断行していく大臣。彼に対して、参加者から「あなたにとっての〈ホリスティック〉とは何ですか」という質問が投げかけられた。その回答を要約すれば、教科の統合であり、テストのための教育からの「卒業」という主旨であった。こうした制度面での教育改革の背景には、長い間、学校教育で当然視されてきた教科中心主義と試験中心主義的な教育から脱却したいという思いがあるのであろう。これは、植民地時代から引き継がれる保守的ともいえる学校教育の性格を考えると、想像を絶するようなチャレンジであると言える。これを実行に移すに

は、やはり身体を張ってでも自国の子ども達によりよい質の教育を提供するという気概が欠かせないのだと思った。文字通り、身体と気を張って教育改革に邁進する大臣には脱帽であった。

冒頭の記事を契機に生まれた2時間ほどの教育省での体験であったが、至極あたり前であるが、大切なことに気づかされた気がする。つまり、制度を通して教育の内実を変えていこうとするには、やはり制度という大きな壁と教師をはじめとした国民の意識変容という壮大なチャレンジに向かっていかねばならないということである。ホリスティックな理念はとかく現実離れしてしまい、机上の空論に終始しがちだ。実現への道は多様であってしかるべきである。しかし、30年間の内戦の末、ようやく平和が訪れたばかりのスリランカには、こうした大臣が求められているのかもしれない。

いつの日か、大臣のリーダーシップによる〈上からの改革〉が、スリランカの日常生活の根底に、そして人々の意識の深層にまで浸透している深いホリスティックな生活意識と融合するとき、本当の改革はもたらされるのかもしれない・・・こんなことを想いつつ、大臣室を後にした。



## 青少年大臣への謁見

丸山 英樹



私たちは、若者・技能開発省（Ministry of Youth and Skills Development）大臣に謁見するため少々フォーマルな服装に身を包み、トゥクトゥクに乗った。運転手が途中で道に迷ったこともあり、到着した時には、ホッと一息ついてた。すると、ネクタイをせず、白シャツをズボンから出した状態で、素足にスリッパを履いた50代の男性が、にこやかに近づいてきた。どうやら、案内役のおじさんのようだった。

彼に着いていくと、大臣室にそのまま入って行き、静かに「どうぞ」と着席を促された。そう、おじさんは大臣だったのである。さらに、話をしてみても、実は大臣自身は韓国出張中で、ご自身は副大臣ということが判明した。形式を重んじる日本での表敬訪問ではありえない展開に驚きを隠せなかった。

大臣室は、省庁オフィスとは信じがたい内装デザインを持ち、アニマル柄のクッションと統一されたカウチをそろえ、壁に並べられた小さな噴水から心地よい水の音を奏でさせていた。威圧的な大臣デスクとその後ろに立てかけられたスリランカ国旗を除けば、そのまま夜のバーにでも転用できそうだった。ここまで来て、「この立派な建物といい、内装といい、ここは国際支援を適切に用いてないの

ではないか」という考えがよぎった。

表敬訪問とはいえ、工学部を卒業し、教員経験も持つ副大臣は、数字に強く、現状と課題を詳しく説明してくれた。現在、米国 NASA の科学者の 10～20% はスリランカ人であること、失業率が 5% であること、国際的な目標である無償の初等教育は普及済みであることなど興味深い話題が続いた。高度な技能を持つ者は国際的に売り込みができ、低技能の者は家政婦や医療補助者としてアラブ諸国などへと出稼ぎに渡るのだが、これはスリランカ国内での就労を避ける傾向があることを意味する。

職業技術教育と高等教育に関する最大の課題は、労働市場からのニーズと教育で提供できる技能の差である。スリランカ人学生の約半数がリベラルアーツを卒業し、希望するようなホワイトカラー職に就くことができない。そのため、関連省庁である教育省と高等教育省と協力し、国の基準を設けるなど横断的な改革を目指している。

話を終え、建物の外まで再び一緒に歩いた副大臣は、「どこにお泊りですか。運転して連れて行きますよ」と、私たちに遠慮する機会を与えてくれなかった。彼は、護衛官の付き添いも断り、トヨタの高級車に私たちを乗せ、市内の見どころを案内しながら、送迎してくれた。個人としては大変優秀で良い人柄なのは十分伝わったが、伝統と外部からの影響を受けるこの国のシステムの中での行方に思いを馳せることになった。



## 教員インタビュー

丸山 英樹



「Tsunami のことを何も知らなかった。」私たちが話をうかがった沿岸部の先生たちは口々にそう答えたのです。それまで海は、沿岸部の住民たちにとって大いなる自然の恵みを与え続ける存在でした。でも、突然に豹変した海は津波を連れて住民たちを恐怖の底に落とし込みました。何が起こったのがよく分からないまま、先生たちは津波の来襲直後から学校の様子と子どもたちの安否を確認する努力を続けました。

不幸中の幸いだったのは、津波が発生した日が 2004 年 12 月 26 日の日曜日であったこと。ほとんどの先生も子どもたちも学校におらず、地域のイベントや教会などに出かけていたため、学校敷地内での津波の犠牲者はほとんどありませんでした。とはいっても、自宅や家族が流された先生も子どもも多くいて、加えて政府は情報収集に全力を注いでいましたが、当時は混乱下にあり情報を提供することができませんでした。

そのため、地元の人たちが自主的に近所の人々の安否確認や被害状況を自分のカメラで撮影し、情報を集めては共有していきました。

復旧のための国際的な支援によって、学校や家々が安全とされる場所へ再建されました。でも、地域住民が同じ場所に移動できないこ



とや、それまでの学校に愛着を持っていた人たちも多く、学校の統廃合など遅々として進まないこともありました。先生の中には地域の人々と一緒になって学校の再開を目指しました。

スリランカでは、今でも学校の先生は尊敬の対象です。先生も誇りを持って社会の期待に応えようとしています。保護者からの信頼も高いことから、今回の津波の時にも頼りにされる存在でした。先生たちは学校の再開と子どもたちと保護者へのサポートに一生懸命でしたが、後悔する先生もいます。例えば、津波で服も流された女性の先生は、人前に立てるだけの服を持ち合わせないため、もっと役に立ちたかったのに、学校へ来ることができませんでした。そういう後悔を持っていても、先生たちは僧侶の方に食事を出し、宗教儀式の中で犠牲者を思い出すことで、できることをやり切ったと捉えています。そのため、自分自身を必要以上に責めることはありません。また、この津波の経験から、今の学校の授業では防災教育を取り入れています。理科で津波発生の仕組みなどを学ぶだけでなく、体育の授業では防災マップによる避難訓練を行っています。



## JICA 青 晴海所長との会食

夫津木 美佐子



独立行政法人国際協力機構（JICA）スリランカ事務所の青 晴海所長。真っ青で晴れた海が連想されるお名前の持ち主でありながら、「実は、海は苦手なんだよね」と苦笑いを見せる、気さくな所長。

スリランカで JICA 所長というのは、非常に多忙で常時緊張が伴う大変な仕事であることは想像に難くありませんが、そんな素振りは微塵も見せず、私たちとの会食のお時間を作ってくださり、終始、優しくそして穏やかに対応してくださいました。

お目にかかったのは、スリランカの有名な建築家であるジェフリー・バワが使用していた事務所が改装されたレストラン『パラダイスロード』。お洒落な間接照明が静かに照らす落ち着いたデザインのカフェ兼ギャラリーには、土曜の夜の賑やかな時間が流れていました。

JICA スリランカが力を入れている事業の一つとしてご紹介くださった **The Music Project**。26年にわたる内戦を経験したスリランカ北部のタミル人と南部のシンハラ人の子どもが通う学校を対象に音楽の楽しさで交流をするという取り組みをされているとのことでした。辛い経験に対し、“忘れることと覚えていること、そのバランスが大切”とお話

してくださった青所長。ゴール市で出会った被災した学校の先生が行政に望むこととして「（津波被害を）忘れないでいて」と話してくれた場面と重なりました。辛い経験を忘れることで乗り越えられることもあるだろうし、忘れないで覚えていることで共感が生まれ、強い絆で結ばれることもあるのだと感じました。

スリランカ勤務中に青所長が個人的に実現されたいこととお話してくださったのは、水族館と大学を作ること。世界有数のジュゴンの生息地であるインド洋に面するスリランカである地の利を生かした観光資源化を図りたいこと、優秀な人材がいるにも係わらず海外への人材流出が問題視されていることなどが背景にあるということでしたが、青所長の生き生きとした目の輝きがとても印象的でした。

物事がトップダウン中心のスリランカのやり方で、遅々として進まないことや円滑にいかないこともあると想像したのですが、「困難な状況でもキーパーソンを探すなど工夫次第でできる」こと、現地の人との信頼関係を築くことの大切さ、コミュニティの強さや寄附文化など日本人も多くをスリランカから学ぶことがあると教えてくださいました。まさに、スリランカで働く青所長だからこそお持ちの視点をお聞きすることができ、よりスリランカへの理解が深まった夜でした。



# 4-3 OTHERS

## 自然

猪野 純恵



東京の空間は、人工的につくられた直線でできた世界が溢れています。整然と立ち並ぶビル、等間隔に植えられた樹木、空すらもビルの隙間から見える、切り取られたような狭い空。そんな東京を離れ、私たちはスリランカに降り立ちました。

ゴールのホテルでは、眼下に海が広がり、途切れることのない波の音が私たちを包みこんでくれています。バルコニーから広がる景色、そこには東京であれほどまでに囲まれていた直線を探すほうがむしろ難しい。そんなすばらしい環境で寝起きをたった数日くり返すなかで、私たちのからだは少しずつ緊張からほぐされていきました。

そして、ゴールに3泊した、次の朝、私たちはサファリを目指すため、早朝に起床し、ヤーラを目指しました。新緑の鮮やかな水田など、ヤーラを目指すにつれ車窓ものんびり

とした風景が広がるようになりました。

そして、日本のツアー会社も知らなかった秘境のエコハウスを探し、さらなる悪路を進んでいきます。シティーボーイの寡黙なドライバーも思わず、「ジープじゃなきゃ無理なんじゃない」と言うほどの悪路をなんとか進み続け、やっと見つかったエコハウス。

あまりにも自然と調和した開放的なたたずまいに、車から降りた途端、一人ひとりが思いのむくままにエコハウスのなかに吸い込まれていきました。そして、自然と、足元ははだしになっていました。

エントランスの先には、そのまま木々と空につながるダイニング。

私たちを家族のように受け入れてくれるスタッフと犬のサンディー。

元々そこにあった木を残したままつくられた廊下。

聞こえるのは、そよ風になびく木々の音。

どこにいても光と風を感じる空間、お互いの存在を感じながらも、一人ひとりが自然と対話できるような距離感が保たれ、今までに味わったことのない、環境から受ける安心感に包まれました。

夜にはバーベキューを堪能した後、心地よい夜風を感じながら、スタディーツアー中盤ということでそれぞれの思いをラップアップミーティングで語りました。自然の心地よさと、サファリの興奮に満たされ、メンバーの心はすっかり開放され、満天の星空のもと一人ひとりが思いを語り、耳を傾ける、貴重な時間を過ごしました。

次の日の朝、窓からおだやかに差し込んで



くる日差しで目が覚めると、もうヨガの先生が来ていました。あたたかな日差しとそよ風を受け、体中の細胞がゆるやかに目覚めていく感覚を感じる朝は格別でした。ヨガでさらにからだ中の細胞が目覚めた後、野菜を中心にしたカレーをいただき、今度は海水浴に出發です。

津波被害を受け、これでもか、というほどしなり、でもその姿のまま生き続けている力強いヤシの木々の先に広がっていたのはインド洋でした。まぶしいほどに光り輝く砂浜と、荒々しいインド洋を目の前に、改めて異国に立っていることを実感しました。

エコハウスに戻り、それぞれ衣服を洗濯し、木々に干そうとした時、木の陰に何かの気配を感じ、その先にはまさかの隣人が佇んでいました。大きな水牛です。近所の水牛が遊びに来ていたようですが、なんとなく視線を感じた時のあの感覚と、目が合った時のあのお互いを意識する感覚は、なんとも言えない「人間と動物」の緊迫感を感じました。

たった1泊の滞在でありながら、自然の一部となった私たちは、心身ともに解放されました。メディアなどを通しての「音」ではない自然の音に包まれ、太陽とともに時間の流れを感じ、土や草を素足で感じ、食事のよい香りを感じ、様々な自然を五感を通して感じました。人間たちが必死に築きあげている直線の社会を時折脱出して、その大いなる自然に身をゆだねることが必要であることを、自らの感覚を通して感じた滞在でした。



# サファリ

猪野 純恵



8月7日、ゴールを離れ、一路南下しサファリのあるヤーラに向かいました。エコハウスで、昼食をとり、いざサファリへ。

1時間ほど走ったところで、いよいよサファリの入り口に到着。そこで、私たちはサファリ専用ジープに乗り換え、サファリへと進んでいきました。

まず最初に出会ったのは、ハイイロオナガザル。木々を縦横無尽に飛び回りながら移動し、初めてのサファリでの動物に感動していると、頭上にもサルたちが。どうやら、見られているのは来訪者である私たちのほうでした。

次から次へと出会う動物たち。水牛、鹿、ピーコック、そして、クロコダイル。静かに流れる時間のなかに、緊迫と調和の自然界の風景が広がっていました。

さらに車を進めていると、何かを見つけたドライバーの運転が急に激しくなり、一気にジープは緊迫感につつまれました。そこにいたのは、約976km<sup>2</sup>にもなる広大な敷地のなかで、たった25頭ほどしか生息していないヒョウ。

凜とした姿。たった1頭にも関わらず、ヒョウが放つ空気は、息をのむ美しさでした。一步一步進む、その肩は、右に左にしなやか

に交差し、その存在そのものから気高さが漂うその姿に、ジープのなかは興奮に包まれました。ヒョウに夢中になっていると、どこからともなく、危険が近づいていることを皆に知らせる動物たちの遠吠えが、あたりに響き始めていました。日常生活のなかで、いつ襲われるかわからない、そんな自然界の緊迫感のどまんなかで、人間たちは息を潜めて、かたまって眺めるのみでした。

そして、はるか彼方まで続く地平線を眺めながら、あるインド洋に面したポイントに到着しました。ここは下車することを許されたエリア。そのエリアが伝えるものは、2004年のスマトラ島沖地震の際の津波で、日本人観光客も犠牲になったところでした。そこには追悼のモニュメントもあり、私たちと同じようにサファリを楽しみに訪れた人々が、津波被害にあってしまったその事実、人々が思いを寄せていました。多くの人間が津波被害にあってしまったなか、驚くべきことにサファリの動物は1頭の動物の被害もなかったそうです。動物の本能、そして、人間が失ってしまった生き抜いていくための動物同士のコミュニケーションが今もなお存在しているのだと、津波という事実から実感しました。

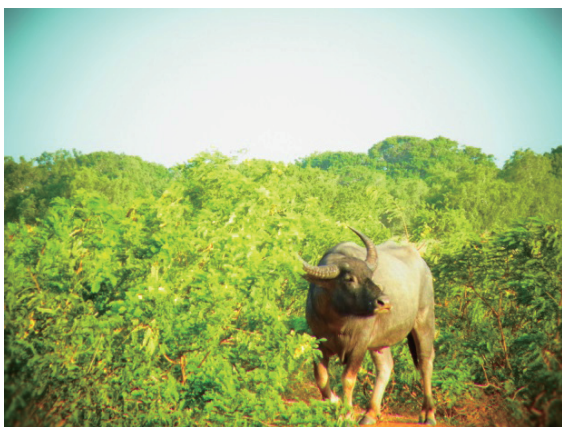
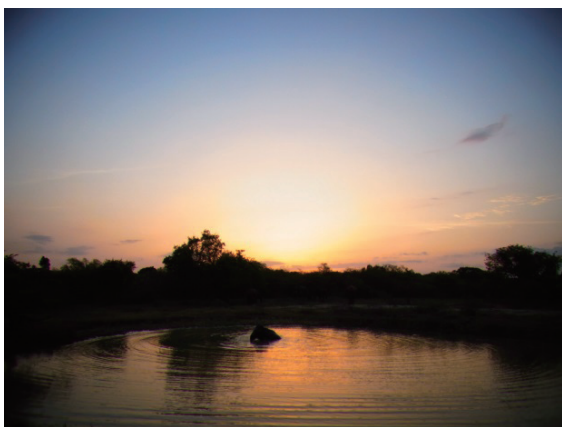
再びジープに乗車し、次に出会ったのは、1頭のゾウ。広大な大地に1頭で行動しているこのゾウは、どうやら高齢になったために群れから追われたゾウだったようです。自然界は、時に残酷、しかし、それを自然の摂理として受け入れざるを得ないその姿に、哀愁を感じつつも、勇ましさを感じました。

太陽も傾き始めた頃、夕暮れの光を浴びながら、水浴びをするゾウの群れに出会いました。一番奥で群れを包み込むような威圧感を放ちながら砂かけをする大きな牙を持つオスのゾウ、そのまわりをメスのゾウや小象が無邪気に水浴びをする姿は、ゾウという巨大なからだを持ちながらも、群れを大切にするとたたかさと群れであるたくましが溢れていました。夕暮れ、ゾウの群れ、水浴び、水面



の波動、そのすべてが調和した自然の美しさが今も目にやきついています。

人間がすべての主導権を持っているように感じてしまう都会での生活。サファリでは、便利さを追求していった人間ではなく、自然そのままを受け入れ、それぞれがサファリの主として力強く生き抜いている動物たちの世界が広がっていました。



## 食事

猪野 純恵



スリランカ滞在中、私たちは何度「食べすぎた…」と言ったでしょうか。それほどまでに、スリランカ料理はおいしく、毎食夢中になって食べていました。

まずは、なんといってもカレー。何種類のカレーを食べたのか覚えていないほどの様々な種類のカレーを食べました。意外だったのは、野菜中心のカレーが多かったこと。豆をはじめ、その土地でとれる野菜でつくられたカレーは、それぞれ異なる味わいがありました。そして、主食もお米だけではなく、小麦粉や米粉、ココナッツなどから作られる麺やホッパー、ロティなど様々な種類がありました。

そして、スリランカでの食べ方といえば手で食べる。味覚だけではなく、触覚も使い、「五感で食べる」と言われているこの食べ方にももちろん挑戦しました。カレーやごはん、付け合わせをちょっとずつ混ぜ、口に運ぶ。簡単そうに見えるのですが、普段いろいろな細かい作業ができて指であるのに、スプーンやお箸などの道具がないと何ともむずかしいことに気づかされながらも、慣れない手つきもひとつの楽しみにおいしくいただきました。

南国スリランカといえば、多種多様な果物にもたくさん出会いました。朝食は、まず果



物から食べ、その後に、カレーなどの食事に進みます。「朝に果物を食べるといい」とよく聞きますが、その言葉通り、瑞々しい果物を食べ、徐々に体中が目覚める感覚がありました。そして、スリランカといえばセイロントーです。目が覚めるような濃いセイロントーに、キリキリというミルクをいれると、魔法のように味がまろやかになりました。

そして、食事とは別に、あたたかさを感じたおもてなし。訪問させていただいた取材先や、休憩に立ち寄ったエコハウスなど、様々なところで、お茶やお菓子をいただきました。暑いなかありがとう、スリランカのおいしいものを食べてみてくださいね、というあたたかい心遣いを感じました。

私たちが生きていくために欠かすことのできない「食事」。わかってはいるながらも、つつないがしろにしてしまう日々を過ごしてしまっていたなか、HELP-Oのインタビューの時に「食事は回復にとってとても大切」という、印象的な言葉がありました。津波被害後、混乱状態のなかで先頭にたって活動した彼らは、食事の確保も活動のひとつとして位置づけていました。コミュニティを構築するなかでも、食事をお互いつくりあい、分け合い、家族・宗教を越えて助け合っていました。悲しみのなかでも、毎日の食事をとり、日々生き抜く力と、子どもであってもお年寄りであっても誰でも「自分にできること」を見つけ、「誰かの役に立っていること」を食事を通して人々は実感していました。

そして、スリランカで改めて印象に残ったことのひとつが、大皿に盛られたカレーやごはんを、まわしながら各々のお皿によそっていくことです。「取りましたか?」「先にいただきます。」食事がはじまると自然と会話がはじまります。そして、分かち合いながら食事を楽しみます。日本でもお鍋などをすると交流が深まると言いますが、スリランカでは毎食、この会話の交流がうまれていたのが印象的です。

日本でも、スリランカでも、食生活は時代とともに変化していています。しかしながら、昔ながらのあたたかな食文化、作っていただいた方への感謝、豊かな食材への感謝、そして、食事を囲み、みなで楽しみながら食べ、明日への力を蓄える食事を、変化していく食生活のなかだからこそ、一人ひとりが意識して生活していく大切さを学びました。



## ヨガ

木戸 啓絵



8月8日(木)、朝7時、もう少し眠りたい気持ちと葛藤しながら、ゆっくりと部屋を出ると、気持ちのいい朝の空気が自然の中に広がっていました。優しい木漏れ日が差込む、エコホテルの庭で、ヨガが始まりました。ヨガのギタン先生は、白い上下の爽やかな出で立ちで、ヨガの時間中にもヨガの時間の前後にも、私たちの質問にも一つ一つ丁寧に答えてくださる気さくな方でした。

大地のエネルギーを分けてもらうという意味もあるようで、裸足になり、草の上に直接座り呼吸を意識しながら、簡単なストレッチのような動きで体をほぐしていきました。首、腰、腕、足首などをゆっくりと回します。普段の生活では硬くなってしまっている肩や背中などは特に念入りにし、無意識に入っていた体の余計な力が少しずつゆるんで行くように感じました。

その後、3つの部位での呼吸を詳しく教わりました。お腹、胸、喉のあたりで、意識して呼吸を行います。まず、それぞれの部位で、6秒間かけて息を吸い、8秒間かけて息を吐くことを繰り返しました。慣れて来たところで、お腹、胸、喉で、それぞれ2秒間かけて息を吸い、同じように喉、胸、お腹で2秒間ずつかけて息を吐くという練習をしました。普段、無意識に行っている呼吸に意識を向け

ること、さらにどこの部位で何秒かけて呼吸をし、呼吸部位を移動させていくのは、少し体と頭が混乱しました。ただ、呼吸を意識的にゆっくりすること、しっかり吐くということは、普段の生活にも取り入れられることだと感じました。

最後は、軽く水分をとりマットを用意して、瞑想をしました。座禅を組み、姿勢を正し、目をつぶります。ギタン先生の「過去のこと、未来のことを思い浮かべ、そして今のこの瞬間を感じること」「風が吹き抜けていくように、すべてのことは一つの場所にとどまることなく、流れていくこと」「意識を研ぎすますこと、自分の動き一つ一つを丁寧に意識すること、マインドフルネス」といった言葉に耳を傾けながら瞑想を行いました。頭の中ではさまざまなことがめぐっていましたが、体は、気持ちのよい爽やかな風を受け、日が昇りじわじわと暖かく明るくなる日射しを感じていました。「流れに乗ることができると自分の道を阻害するものは自然と消えていくこと」「特別な時間を作らずとも、生活の中に **meditation** の瞬間を作ること」という言葉は、とても印象的でした。仕事でどんなに忙しい日々にあっても、例えば、息を吸って吐くこと、歩くこと、普段していることのテンポを意識してゆっくりにしてみる、それだけでもマインドフルネスな瞬間を自分のなかに持つことができると、先生は話して下さいました。ゆったりしたスリランカから、全てのテンポが早く情報量もとても多い東京の日常に戻っても、きっと大丈夫！という心強い気持ちにしてもらえたヨガのレッスンでした。

グローバル経済

## スリランカの 惨事便乗型資本主義

永田 佳之



スリランカから帰国後、ナオミ・クラインの『ショック・ドクトリン：惨事便乗型資本主義の正体を暴く』（岩波書店）を読んで、文字どおり、ショックを受けた。ショック・ドクトリンとは、地震や津波などによる大惨事につけこんで実施される過激な市場原理主義による改革のことである。この図書では、戦争や津波などの自然災害などにつけこんで、または意図的にそうした事態になるように仕組んで、人々がショックから立ち直る前に、通常では到底実施され得ない過激な経済改革を強行する事例が描かれている。

こうした「ショック療法」はスリランカでも見られたという（例えば、Alison Rice.

“Post-tsunami Reconstruction and Tourism: A Second Disaster?” Tourism Concern. 2005.）。

スリランカでは、震災後間もなく、Task Force to Rebuild the Nation (TADREN)が同国政府によって設立され、被災者が海岸沿いに家々を再建できないように、バッファ・ゾーンが敷かれた。政府は、すべての建造物は満潮時から200メートル以上内陸に建てるという規則をつくったのである。バッ

ファ・ゾーンの設置は、一見、次の津波襲来に備えた安全策のように見えるが、なぜか観光産業は例外扱いにされ、政府は海岸線の観光ビジネスを奨励しているという。こうした構想から抜け落ちているのは、津波の被災民であることは言うまでもない。見方によっては、彼（女）らは、津波で一度、上の政策で二度、土地やそこで育まれてきた文化を根こそぎ奪われたと言える。

地元住民の意向を確かめることなく、大規模な観光開発が実施され、私たちが訪れたゴールでも、津波の翌年5月にヨットハーバーを観光目当てで建設する計画が立ち上がった（融資は日本の国際協力銀行）。暴力的とも言えるグローバルな動向を批判的に訴えてきたナオミ・クラインによれば、スリランカは米国国際開発庁、世界銀行、アジア開発銀行が「世界経済に組み込むための策」が練られている国の一つであり、長い内戦のせいでグローバリゼーションの波が最後まで及ばなかったことこそ、最大のセールスポイントである、という（ナオミ・クライン『ショック・ドクトリン』岩波書店、2011：570）

村人にとっては想像を絶する大規模な開発計画が、家族を日々養う人々の生計とは次元を異にしたところで行われ、グローバル・ビジネスの発展に寄与している。他方、元の生活を取り戻し、暮らしていきたいという住民の意向とは沿わないという（Rice, 2005）。

現大統領の意向もあり、いまのスリランカは外国資本を積極的に取り入れながらの開発に力点を置いているように思われる。コロンボからゴールに向かう高速道路、ゴールからヤラの途中で目にした韓国政府による空港建設援助や中国資本による建設ラッシュなどは目に余るほどであった。

しかし、スタディーツアーでは、こうした大規模開発とは異なる、ヒューマン・スケールの発展にも出会った。私たちにとってのスリランカとは、近代化を急ぐ開発至上主義のスリランカであり、また、伝統的で質素な生活



を営む村人のスリランカでもあったのだ。後者の営み、すなわち、津波で被害を受けた自宅の一部を改装したり、小規模なローンを組んで、家族経営の雑貨屋を開店したりした村の婦人たちの草の根の活動は、文字どおり、レジリエンスの具現化であった。

このように、スリランカでは、津波災害からの二つの「復興」が垣間みられた。ひとつは、多国籍企業や外資、政府による大規模なビジネス目当ての復興、もうひとつは、海岸から10メートルもない沿岸沿いに質素な家を建て直し、集会場を造り、元々のコミュニティを再創造している強かな人々による復興である。今回の旅のテーマであるレジリエンス（しなやかな回復力）を見出したのは、後者の人々の営みにであったことは言うまでもない。

#### 参考文献：

ナオミ・クライン『ショック・ドクトリン』  
岩波書店、2011

Alison Rice. “Post-tsunami Reconstruction and Tourism: A Second Disaster?” Tourism Concern. 2005.



# 5

## 訪問国基礎情報

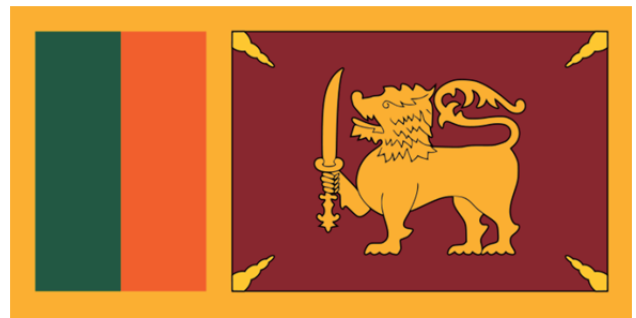
スリランカ民主社会主義共和国

### Democratic Socialist Republic of Sri Lanka

■国名：スリランカの意味は“光輝く島”

1948年2月4日イギリス連邦セイロン自治領として独立。1972年に共和国としてイギリス連邦からの独立を果たした際に、もともと国民に呼ばれていた「スリランカ」と改称した。

「スリ」は、“光輝く”、「ランカ」は“島”を意味する。1978年に現在の正式国名、スリランカ民主社会主義共和国に改称された。



■面積：6万5,607平方キロメートル(北海道の約0.8倍)

■位置：日本から飛行機で約9時間の距離日本の南西約7500km、北緯5°55'から9°55'のインド洋上に位置する島国。隣国インドからは、一番近い場所で約50kmしか離れていない。

■人口：約2,033万人(2012年)

■首都：スリ・ジャヤワルダナプラ・コッテ

■民族：シンハラ人(72.9%)、  
タミル人(18.0%)、  
スリランカ・ムーア人(8.0%)

■言語：公用語(シンハラ語、タミル語)  
連結後(英語)

■宗教：仏教徒(70.0%)、  
ヒンドゥ教徒(10.0%)、  
イスラム教徒(8.5%)、  
ローマン・カトリック教徒(11.3%)



## ■近年の動向

### 【内戦】

スリランカでは、1983 年以降 25 年以上に亘り、スリランカ北・東部を中心に移住する少数派タミル人の反政府武装勢力である「タミル・イーラム解放の虎(LTTE)」が、北・東部の分離独立を目指して活動し、政府との間で内戦状態であったが、2009 年 5 月に政府軍が LTTE を制圧し、内戦が終結した。この内戦で 7 万人以上が犠牲となったといわれている。

### 【スマトラ島沖地震】

2004 年 12 月 26 日午前 8 時(現地時間)頃に、インドネシアのスマトラ島北西沖で起きた大地震と、それにとまなう大地震によって、インドネシアのみならず、インド洋沿岸のインド、スリランカ、タイ、マレーシア、モルディブ、東アフリカ諸国などに大きな被害がもたらされた。インド洋大津波により、スリランカでは 3 万人以上が死亡、約 100 万人が被災した。

## ■教育

スリランカの教育は 2000 年以上の長い歴史を持ち、今日ではその憲法においても教育の基本的な権利が保障されている。スリランカの識字率は 92.5%で、これは他の第三世界の国々と比べて極めて高い数字であり、南アジアでは最も高く、アジア全体で見ても高い数字である。

教育制度は、5・4・2・2 年制。

初等教育 5 年、前期中等教育 4 年、後期中等教育 2 年、高等教育 2 年。スリランカの法律では、すべての子どもたちに前期中等教育までが義務付けられている。後期中等教育は、全国統一試験 O (オー) レベル受験のための準備期間となり、O レベルの合格者だけが高校に進学。さらに高校 2 年間は、大学進学資格となる A レベルを受験するための準備期間となり、厳しい受験勉強が行われている。

## ■挨拶は両手を胸元にあてて合掌し「アーユボーワン」

ayu(アーユ)、は「長寿」、bo(ボー)は「増える、広がる、延びる」、van(ワン)は祈祷文の文尾に用いる「〜でありますように」の、各意味から成立した言葉。挨拶として、朝・昼・晩と時間を問わず、顔を合わすとお互いの長寿を願うこの言葉を交わす。

参考資料：

- ・外務省ウェブサイト <http://www.mofa.go.jp/mofaj/area/srilanka/data.htm>
- ・あなたにもできる災害ボランティア スペンドリニ・カクチ著 岩波ジュニア新書発行
- ・地球の歩き方「スリランカ」 ダイアンモンド社発行



# 6

## 参考資料

- Sangsaeng. No. 36 Spring 2013. APCEIU

P45-46

## Help-O によるプレゼン資料

- **Tsunami** P47-48

スマトラ沖地震当時の津波被害の様子と  
当時の Help-O の学校に関する支援活動

- **Help-O** P49-56

Help-O の活動内容  
バイオガス、コミュニティーバンクの取り組み



▷ A crop cultivation project with the mentally handicapped in Mulleriywa, conducted under the "Education for Peace and Sustainable Development Programme" by Royal College Colombo and the Sri Lanka National Commission for UNESCO

## Using Education to Build Peace for Tomorrow's Sri Lanka

By Bandula Gunawardhana  
(Minister of Education, Sri Lanka)  
sincu@slt.lk

A complex issue such as peace and sustainable development needs much space and thought to be brought into proper perspective.

Therefore, whilst citing some of the situations in Sri Lanka, a country that is recovering from nearly three decades of war, the article shall mostly concentrate on how to build peace and sustainable development through education in the country.

With nearly 20 million people, Sri Lanka is an island nation of great ethnic diversity comprising of Sinhalese, Tamils, Muslims, Burghers and others. The majority of the Sinhalese population is of the Buddhist faith and a majority of the Tamils are of the Hindu faith, whilst Muslims are of the Islamic faith. A mixture of Sinhalese, Tamils and Burghers are of the Christian faith.

To the deep grief of many, a war aroused among this multicultural country. The war period that commenced in 1979 ended in 2009.

During the period of escalation of the war in the years 2008 and 2009, it has been reported that 389 out of 1,002 schools in the north and 35 schools in the east remained closed.

### Bringing Peace Back to Sri Lanka

Special rehabilitation activities targeting child soldiers, special educational programmes in transit camps through various types of catch up and gap filling initiatives and psychosocial interventions for teachers and students were commenced soon after the war.

Most schools in the conflict areas have since been reopened, displaced students readmitted, and school text books, uniform material, school equipment and mid-day meals have been distributed free to the schools.

Many reconstruction and rehabilitation programmes have been carried out in the northeast, together with foreign bilateral and



multilateral funding.

The absence of war does not preclude the need for peace. As such, many initiatives have been taken towards consolidating the hard earned peace.

A commission comprising of legal luminaries, educationists and intellectuals from all communities have interviewed a large and representative cross section of citizens who have been affected by the war.

They recorded their views and took into consideration in providing a report and recommendations on the way forward, covering various issues such as human rights, governance and disparity reduction.

Moreover, an official trilingual policy was launched in 2012, comprising Sinhala and Tamil as official languages of the country, with English as the link language.

This made it possible for all official documents to be in the three languages and all official businesses to be conducted in the language of choice, thus bringing into play, the parity in languages in the times to come.

Power, in addition, has been devolved to the provincial councils concerning important subjects such as health and education.

Elections in the northern provincial council is expected to be held in September 2013, when most of the rehabilitation and demining programmes in the war affected north is projected to be completed.

### Actions through Education

Among many initiatives, actions regarding education of peace and sustainable development are highly noteworthy.

Along with the **National Action Plans on Education for Peace and Sustainable Development**, many programmes are carried out through education in schools, not to mention the programmes going beyond the schools.

Education for peace is education for life, and peace is all about values, attitudes and behaviours. Learning and practicing appropriate values, attitudes and behaviours that will contribute to building peace and education for sustainable development is about catering to the needs of the future generations. It comprises **five pillars: knowledge of peace, health, environment, economy and society**. These must be learnt and taught from preschool to higher education in order to enable the internalizing of such values.

In order to achieve this challenging task, every teacher of every subject should become a **peace and sustainable development educator** of sorts.

This entails a **holistic and integrated approach** to the teaching and learning process, where these values and knowledge bases could be brought in through the subject matter being taught,

cutting across the whole school curriculum wherever possible and appropriate.

Therefore, teachers must be trained to use such approaches when teaching their respective subject matter.

Further, monitoring and evaluation of such teaching methods must be instituted through a school based approach in order to ensure effective implementation.

To this end, many actions have been taken by the Ministry of Education, and **Teacher Training Programmes on Education for Peace and Sustainable Development have been commenced in the National Colleges of Education**.

The peace and sustainable development values being taught comprise the following: "being positive, respecting the other, respecting the environment, practicing non-violence, being true to oneself, discovering inner peace, taking care of the planet, practicing tolerance, thinking critically and being knowledgeable about issues of health (communicable and non-communicable diseases), environment, economics of scarce resources, such as food, water, energy etc. and societal issues."

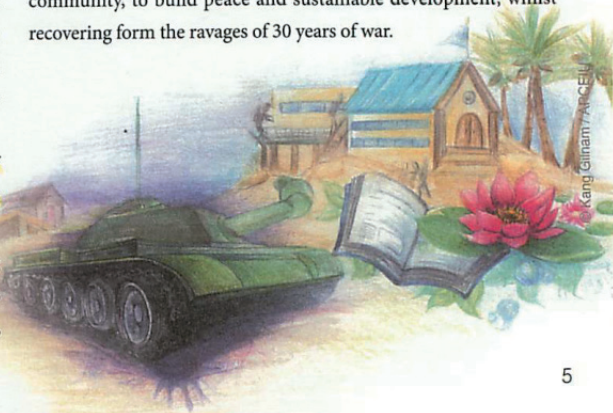
Thus, a student who comes out of school armed with these life skills will be a peaceful and knowledgeable person, who could act in a responsible manner to forge peace and sustainable development.

### A Helping Hand

Whilst it would be suffice to say that education for peace and sustainable development should be promoted at the national, regional and global levels, we will not be able to succeed in achieving this noble ideal of peace and sustainable development, unless and until concerted efforts are taken by all governments to reduce disparities in societies.

Geopolitical issues should also be addressed by the powers that be in a manner befitting equality and not purely for economic gain and for maintaining the balances of power.

As concerns Sri Lanka, the country needs time and space, along with the support and understanding of the international community, to build peace and sustainable development, whilst recovering from the ravages of 30 years of war.

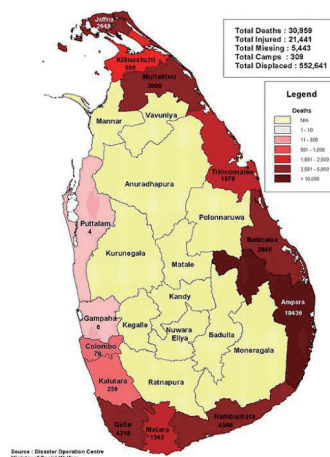




# WELCOME....



**HELP-O**  
No.364/18 A, Samagi Mw,  
Dangedara,Galle,  
Sri Lanka  
Tele / Fax 091-4380121 ,091-2226818  
Email : helpogn@wow.lk  
Web :- www.helpo-srilanka.org



## TSUNAMI AFFECTED AREAS

One of the worst hit areas was Galle, the capital of Southern Sri Lanka.



## SITUATION OF SOUTHERN COASTAL AREA

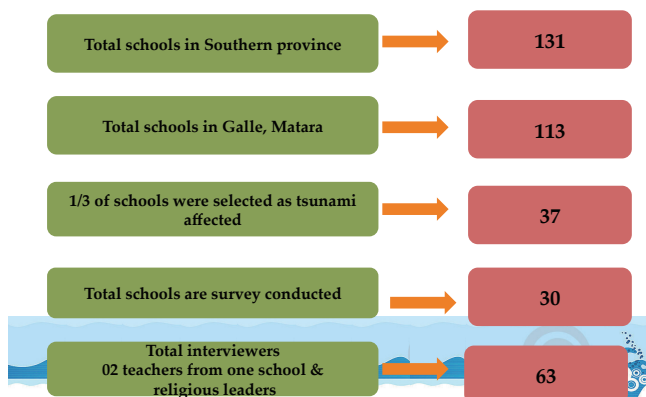


## FLOW OF ACTIVITIES

No	Activities
01	Requesting approval from Education Department -Galle
02	Selection of schools(Galle,Matara)
03	Translation of questionnaire into Sinhala
04	Form the survey team & discussion Mr.Sampath Athukorala/Ms.Ayoma Thennakoon/ Ms.Nadeeka Amarasinghe/ Ms.N.D.kaluwinna/Ms.L.A.N.D.Liyanarachchi
05	Conduct the survey



## SELECTION OF SCHOOLS FOR SURVEY



## SELECTED SCHOOLS FROM GALLE DISTRICT

No	Galle-School Name
01	Gintota Maha Vidyalaya
02	Olcott College
03	Patuwatha Lanka Saba Maha Vidyalaya
04	Uswatgun Hasana Maha Vidyalaya
05	Thotagamuwa Vijayaba Maha Vidyalaya
06	Sudharma Maha Vidyalaya
07	Kathaluwa Central College
08	Akurala Kanishta Vidyalaya
09	B.T.S.Central College
10	Paraliya Ginarathana Maha Vidyalaya



#### SELECTED SCHOOLS FROM GALLE DISTRICT

No	Galle-School Name
11	Rathgama Sirisumana Maha Vidyalaya
12	Martin Wickramasinghe Vidyalaya
13	Devapathiraja College
14	Sisira Seelawansa Vidyalaya
15	Seenigama Wimalabuddi Maha Vidyalaya
16	Thotagamuwa Vijayaba Maha Vidyalaya
17	Rohana Balika Maha Vidyalaya
18	Thelwathatha Kanishta Vidyalaya
19	Anula Devi Balika Vidyalaya
20	Ahangama Shariputhra Navodya School



#### SELECTED SCHOOLS FROM MATARA DISTRICT

No	Matara -School Name
01	Fort Janadipathi Maha Vidyalaya
02	Palana Sri Wajiragnana Maha Vidyalaya
03	St. Mary's Convent
04	Polhena Kanishta Vidyalaya
05	Polwathumodara Maha Vidyalaya
06	St.Servatius College
07	Denuwala Kanishta Vidyalaya
08	Kapparithota Sangananda Kanishta Vidyalaya
09	Thalaramba Kanishta Vidyalaya
10	Kamburugamuwa M.V.



#### RELIGIOUS LEADERS

- Chief priest –Galle International Buddhist Center-Galle
- Father Michale John- St. Aloysius Church-Galle
- Father Demiya Arshakularathne-St.Marry's Chuch-Matara

THANK YOU....





Human & Environment Link Progressive Organization

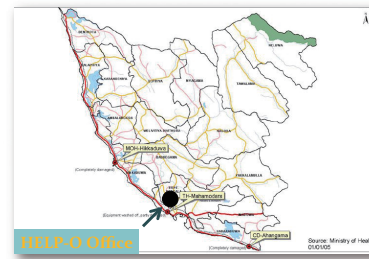
# WELCOME . . . .

HELP-O  
No.364/18 A, Samagi Mw, Dangedara,  
Galle, Sri Lanka  
Tel / Fax 091-4380121 ,091-2226818  
Email - helpogn@wow.lk  
Web : www.helpo-srilanka.org



Human & Environment Link Progressive Organization

## GALLE DISTRICT



Human & Environment Link Progressive Organization

HELP-O is a Non Profit Organization(NGO) which register under Social Welfare Act in 1992

Our vision is "Social Justice and An Environment Protection world of Economy Development

Our mission is "To identify the need of risks confronted community of Sri Lanka and implement effective solutions through integrated programs with stakeholders"



Human & Environment Link Progressive Organization

## FUNDAMENTALS OF THE ORGANIZATION

- To treat the poor community
- To accept that the community is aware
- To accept that the community cannot be classified by their religion, race, caste, and the social status
- To accept the position that the community should be given the leadership when preparing programs



Human & Environment Link Progressive Organization

- To help the community and learn from same
- To accept the view that national resources should be given priority
- To love the nature and the environment
- To follow the just and correct path
- To dedicate for protect the environment through Integrated process



Human & Environment Link Progressive Organization

## FOCAL SERVICES OF ORGANIZATION

- Integrated waste management programs for protect the environment sustainability
- Implementing Clean & Green Bio Energy City concept in different areas
- Poverty Reduction Programs with multi stakeholders
- Community Networking process for empower the grass root level





Human & Environment Link Progressive Organization

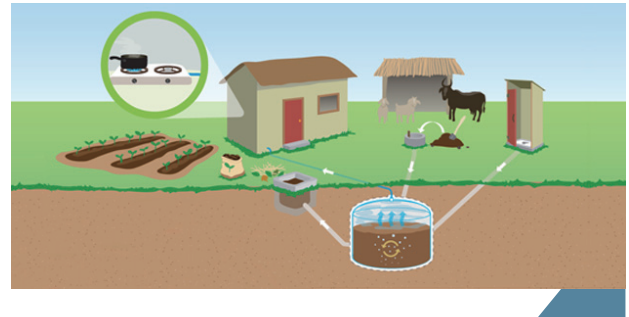
## Integrated waste management programs for protect the environment sustainability

### BIOGAS PROGRAMS IN DIFFERENT SECTORS



Human & Environment Link Progressive Organization

### MODEL OF BIOGAS PLANT



#### DOMESTIC SECTOR



#### HOSPITAL SECTOR



#### HOTEL SECTOR



#### FACTORIES SECTOR



#### PUBLIC MARKET PLACES



#### RELIGIOUS PLACES



#### PRISONS



#### SCHOOLS



### LOCAL AUTHORITIES



### FORCES CAMPS



### COMMUNITY LEVEL



### CAMBODIA BIOGAS POWERHOUSE PROJECT



### USES OF BIOGAS

#### FOR COOKING & LIGHTNING



#### FOR GENERATOR, WATER HEATER & ORGANIC FERTILIZER



#### ORGANIC FERTILIZER FOR ORGANIC CULTIVATIONS



Human & Environment Link Progressive Organization

### Implementing Clean & Green Bio Energy City concept in different areas



Human & Environment Link Progressive Organization

### HOW THIS CONCEPT WORKS ?

- Establish a committee with chair of city leaders
- Involve of every major stakeholder to this committee
- Follow the action plan which made by all participants
- Construct biogas unit in every major place of city
- Introduce waste recycle methods & tree planting programs
- Participate public private sector for waste management



## Galle Green Bio Energy City Committee



## TREE PLANTING AND WITH INVOLVEMENT OF MANY STAKEHOLDERS



## DUSTBINS DISTRIBUTION IN GALLE MC AREA FOR WASTE SEPARATION



## PRESENT SITUATION OF CITY GREENING ACTIVITIES & TREE PLANTING PROGRAM IN SCHOOLS



## GALLE CITY CLEANING PROGRAM WITH GALLE MC AND COMMUNITY



## PUBLIC PRIVATE PARTNERSHIP FOR CLEAN THE GALLE CITY







PROVIDE EQUIPMENTS, WASTE SEPARATION BINS AND COMMUNITY COMPOST BINS WITHIN GALLE MC AREA



## CONSTRUCTION COMMUNITY CENTERS WITH GMC



## DEVELOP THE INFRASTRUCTURE OF PEOPLE OF GALLE CITY

### Before situation



### After situation



Human & Environment Link Progressive Organization

## IMPACT OF GREEN BIO ENERGY CITY CONCEPT

- Reduced Municipal Expenses for Waste Management
- Reduced Expenses of Municipal Health Department and hospitals
- Reduced the Municipal Waste Collection amount & Transport and Management Cost
- Sustainable solution to municipal organic waste problem
- Increase the city green areas



Human & Environment Link Progressive Organization

## Community Networking process for empower the grass root level



Human & Environment Link Progressive Organization

## HISTORY OF COMMUNITY NETWORK

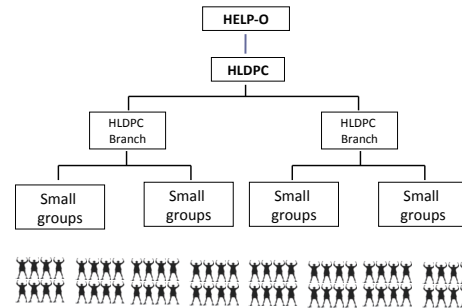
- After the devastation of TSUNAMI, HELP-O have been assign to do lot of clearance and recovery work on the coastal area of the southern province. We have been observed that the displaced people were really helpless they need to be taken care of some one till they fully recovered.
- In order to restore and re start their businesses and income sources they needed to be get financial assistance.



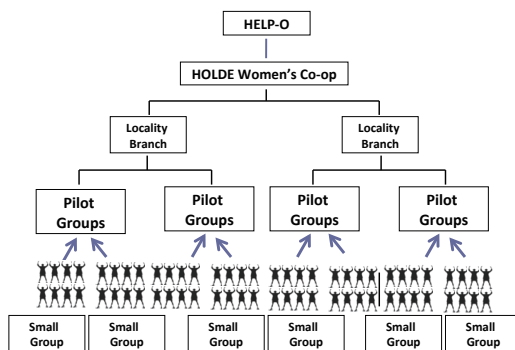
Human & Environment Link Progressive Organization

- In that case, HELP-O involved with the situation and we were able to grant 25000 LKR loans to 843 displaced people (Million 17.2) in cooperation with Sri Lanka Microfinance Asia guarantee Limited.
- From 2006 up to now we have been able to issue self employment loans of 44.13 Million rupees among 2666 beneficiaries.
- Apart from that HELP-O it self were able to issue 655000 LKR our own money among 31 beneficiaries.
- In collaboration with National Development Trust Fund (NDTF) we were able to grant 23 loans of 0.5 million LKR

## PREVIOUS STRUCTURE OF COMMUNITY NETWORK



## PRESENT STRUCTURE OF COOPERATIVE SOCIETY



Human & Environment Link Progressive Organization

## FINANCIAL SERVICES OF COMMUNITY NETWORK

- Self Employee Loans
- Housing Loans
- Toilets loans
- Welfare loan
- Biogas Loans
- Instant Loans
- Consumption Loans



Human & Environment Link Progressive Organization

## NON FINANCIAL SERVICES

- Community empowerment
- Increase the interrelationship
- Increase the savings
- Increase the living standard
- Women get the leadership of village
- Able to work with local authority

## LOAN DISBURSED SECTORS

- |                         |                                      |
|-------------------------|--------------------------------------|
| • Fisheries             | • Making handy crafts                |
| • Agriculture           | • Food Products                      |
| • Small Business        | • Saloons and beauty culture centers |
| • Making Shoes          | • Coir Products                      |
| • Making Spices packets | • Small scale Jewelry making         |
| • Carpentry             | • Small Hotels and Restaurants       |
| • Animal Husbandry      | • Selling Fruits and peanut          |
| • Sewing                | • Making Bags                        |
| • Making Batiks         | • Small printing works               |
| • Making Doormats       |                                      |
| • Making Sweets         |                                      |

**SUCCESS PEOPLE THROUGH  
COMMUNITY NETWORKING**



**SUCCESS PEOPLE THROUGH  
COMMUNITY NETWORKING**



**SUCCESS PEOPLE THROUGH  
COMMUNITY NETWORKING**



**SUCCESS PEOPLE THROUGH  
COMMUNITY NETWORKING**



**SUCCESS PEOPLE THROUGH  
COMMUNITY NETWORKING**



**"A shelter for Home less People"**







Human & Environment Link Progressive Organization

### IMPACTS OF THE MICRO FINANCE PROGRAM

- Able to uplift income
- Organize the people for one purpose
- Change the attitudes way of thinking
- More stronger community network
- Women empowerment
- Decrease the amount of children who not going to school
- Decrease the gender issue
- Able to work with local authorities
- Increase the mutual understanding between members



Human & Environment Link Progressive Organization

### OTHER SOCIAL IMPACTS OF MICRO FINANCE PROGRAM

- Started activities to protect bio diversity with community involvement
- Able to find a sustainable solution for street vendors of Galle city with community participation
- Power sharing with the local authorities
- Establish a Housing fund for provide loans for home less people



Human & Environment Link Progressive Organization

- Establish an Environment Fund for protect the environment
- Establish a welfare fund for provide welfare services
- Well aware membership about various sectors
- Protect the interrelationships of families
- Improved discipline between members.

IYSH-International Year for Shelter for Homeless

Japan Housing Association



### OUR ACHIEVEMENTS



EARTH CARE



AWARD 2012



Human & Environment Link Progressive Organization

THANK YOU.....

## **レジリエンス「しなやかな強さ」を学ぶ スリランカ・ESD スタディツアー報告書**

2013 年 12 月発行 日本国際理解教育学会 国際委員会

聖心女子大学文学部教育学科 永田佳之研究室

〒150-8938 東京都渋谷区広尾 4-3-1

TEL:03-3407-5914 FAX:03-5485-3526

編集：永田・猪野・木戸